



## Bibliotheksbesuch ohne Auflagen möglich

Ohne Testpflicht und ohne Terminvereinbarung  
zu den regulären Zeiten wieder geöffnet

Engen. Die Bibliothek ist seit Juni ohne Terminvereinbarung und Testpflicht zu ihren gewohnten Öffnungszeiten wieder für ihre Leser und Leserinnen geöffnet. Die Erhebung der Kontaktdaten (Paragraf 6 der Corona-Verordnung) und die Personenbegrenzung bleibt bestehen. Es kann die Luca-App genutzt werden. Zutritt mit medizinischem Mundschutz oder FFP2-Maske. Weiterhin gelten die Abstandsregelung sowie die Handdesinfektion beim Eintritt.  
**Öffnungszeiten: Dienstag 10**

**bis 12 Uhr, Mittwoch 15 bis 18 Uhr, Donnerstag 15 bis 18 Uhr, Freitag 15 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 12 Uhr.**

Die Regale sind gut gefüllt mit Medien und warten auf zahlreiche Ausleihen.

Sollte nach wie vor ein Lieferwunsch bestehen, können sich LeserInnen mit Bedarf gerne weiterhin melden. Der Förderverein übernimmt freundlicherweise diesen Service. Telefon 07733/501839, E-Mail: stadt.bibliothek@engen.de. Nähere Infos auch unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

## Sturmschäden an der Stadtkirche Engen Eingangsbereich teilweise gesperrt

Engen. Der Eingangsbereich der Stadtkirche Mariä Himmelfahrt in Engen musste vorübergehend teilweise abgesperrt werden. Das schlimme Gewitter am Sonntagabend vergangener Woche hatte Sturmschäden an Dach und Fassade der Kirche hinterlassen - unter anderem wurden einige Sandsteinstücke auf der Straße gefunden.

Um die Passanten und Besucher der Kirche zu schützen, wurde in Absprache mit der Stadt Engen die Absperrung errichtet. Die Kirche kann jedoch weiterhin über den rechten Eingang betreten werden.

Die Katholische Kirchengemeinde ist bemüht, den Normalzustand so schnell wie möglich wieder herzustellen, und bittet solange um Verständnis.

## RVB »Edelweiß« General- versammlung

Bittelbrunn. Der Radfahrerverein »Edelweiß« Bittelbrunn lädt am Freitag, 2. Juli, um 20 Uhr zu seiner Generalversammlung für die Geschäftsjahre 2019 und 2020 in die Petersfelshalle in Bittelbrunn ein. Die Versammlung wird unter Einhaltung der aktuell gültigen Corona-Vorschriften durchgeführt.

## Fahrbahnsanierung L 191 halbseitig gesperrt

Hegau. Der Landkreis Konstanz saniert einen Fahrbahnschaden auf der L 191 am Hegaublick zwischen Engen und Kirchenhausen. Wegen Fräs- und Asphaltbauarbeiten ist die Strecke noch bis einschließlich Mittwoch, 30. Juni, halbseitig gesperrt.

## Sommerferienprogramm

Anmeldungen ab morgen, 1. Juli, möglich

Engen. Nun heißt es wieder »das Rumhängen hat ein Ende...«. Das Sommerferienprogramm steht und die zweiwöchige Anmeldephase beginnt ab 1. Juli. Auch in diesem Jahr gibt es wieder ein tolles, abwechslungsreiches Programm für Kinder und Jugendliche jeder Altersstufe.

Das genaue Programm ist unter [www.engen.ferienprogramm-online.de](http://www.engen.ferienprogramm-online.de) ersichtlich.

Anmeldungen sind bis 14. Juli online für die Wunschveranstaltungen möglich. Bei Fragen steht das Bürgerbüro, Marktplatz 4, Tel. 07733/502-214, gerne zur Verfügung.

## Öffentliche Führungen

### »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Leben zum Trotz«

Am **Donnerstag, 8. Juli**, um 19 Uhr, findet die Führung »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Leben zum Trotz« auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus statt. Die Marketenderin Tilda vermittelt während ihrer Führung den harten Lebensalltag der Menschen während des 30-jährigen Krieges. Diese Führung ist für Jugendliche unter 16 Jahren nicht geeignet.

Kosten: 12 Euro/Person (Erwachsene), 6 Euro/Jugendliche ab 16. Anmeldungen sind im Bürgerbüro, Tel. 07733/502-215 bis einen Tag vor der Führung, 12 Uhr, möglich.

Anmeldungen von Gruppenführungen zum individuellen Termin sind ebenfalls wieder möglich.

### »Engen zwischen Mittelalter und Moderne«

Am **Montag, 12. Juli**, findet um 18 Uhr die Stadtführung »Engen zwischen Mittelalter und Moderne« statt. Bei einem Rundgang durch die Altstadt entdecken die Teilnehmer viel Interessantes und Kurzweiliges über die Geschichte und Gegenwart von Engen. Die Stadtführer wissen auch über das Alltagsleben der Menschen, über Witziges und Kurioses und das, was Engen so besonders macht, zu berichten.

Treffpunkt ist auf dem Marktplatz. Kosten: 6 Euro/Person. Dauer der Führung circa 1,5 bis 2 Stunden.

### Folgende Corona-Schutzmaßnahmen sind zu beachten:

- Eine Anmeldung ist zwingend erforderlich.
- Die Abstandsregeln (1,50 Meter) sind einzuhalten.
- Geld ist möglichst passend und abgezählt mitzubringen.
- Maximale Gruppengröße: 15 Besucher.
- Es besteht die Möglichkeit, sich über die LUCA-App einzuloggen, um die Kontaktdaten zu übermitteln.

Die Stadtführer behalten sich vor, die Führung aufgrund zu geringer Anmeldezahlen oder schlechter Wetterprognosen auch kurzfristig abzusagen.

## Die wichtigsten Termine im Juli

- 1. Juli:** 18 Uhr, Treffpunkt vor der Kirche Neuhausen  
Radtreff für Jedermann/RSV Neuhausen
- 2. Juli:** 19:30 Uhr, neue Stadthalle  
Jahreshauptversammlung/Narrenzunft Engen
- 2. Juli:** 20 Uhr, Petersfelshalle Bittelbrunn,  
Jahreshauptversammlung/Radfahrverein »Edelweiß«  
Bittelbrunn
- 3. Juli:** 11-18 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie  
Soft-Vernissage zur Ausstellung von Hyunjeong Ko »Zufälliges  
Rende-vous«/Stadt Engen
- 8. Juli:** 19 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus  
Öffentliche Führung »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Leben  
zum Trotz«/Stadt Engen und Touristik Engen
- 10. Juli:** 18 Uhr, Stadtpark,  
Picknick-Platzkonzert/Stadtmusik Engen
- 11. Juli:** 17 Uhr, Ev. Kirche  
Sommerlicher Märchenabend/Ev. Kirchengemeinde
- 12. Juli:** 18 Uhr, Marktplatz  
Klassische Stadtführung/Stadt Engen und Touristik Engen
- 17. Juli:** ganztags, Förster-Technik, Gerwigstraße  
ADAC Kart-Slalom/Automobilclub Engen
- 17. Juli:** 19:30 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus  
Abendliche Führung mit Nachtwächter und Bürgersfrau/Stadt  
Engen und Touristik Engen
- 17. Juli:** 19:30 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus  
StubenAct - Klappstuhlkonzert - Dixie's Treibhaus Ventil/  
Stubengesellschaft
- 17./18. Juli:** ganztags, Vereinsgelände  
Sommerprüfung/Hundesportfreunde Hegau-Welschingen
- 18. Juli:** 10 Uhr, Ev. Kirche, Konfirmation/Ev. Kirchengemeinde
- 19. Juli:** 18 Uhr, Dorfplatz Welschingen  
Feierabendkonzert/Musikverein Welschingen
- 22. Juli:** 20 Uhr, Hohenhewenhalle Welschingen  
Jahreshauptversammlung/TV Engen
- 23. Juli:** 19 Uhr, Kath. Gemeindezentrum  
Jahreshauptversammlung/Schwarzwaldverein
- 23. Juli:** 19 Uhr, Hohenhewenhalle Welschingen  
Jahreshauptversammlung/DRK Engen
- 24. Juli:** 18 Uhr, Marktplatz  
Marktplatzkonzert mit der Band »Schlaflos«/Marketing Engen
- 27. Juli:** 19 Uhr, Felsenparkplatz  
»Die Grenzgängerin« - eine historische Erlebnisführung/Stadt  
Engen und Touristik Engen
- 30. Juli:** 19:30 Uhr, neue Stadthalle  
Jahreshauptversammlung/Gesamtfeuerwehr Engen

**Aufgrund der momentanen Corona-Situation kann es kurzfristig zu Absagen von Veranstaltungen kommen.**

## Veranstaltungen

- Wochenmarkt,** Donnerstag, 1. Juli, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz
- Narrenzunft Engen,** Jahreshauptversammlung, Freitag, 2. Juli, 19:30 Uhr, neue Stadthalle
- Radfahrverein »Edelweiß« Bittelbrunn,** Jahreshauptversammlung, Freitag, 2. Juli, 20 Uhr, Petersfelshalle Bittelbrunn
- Stadt Engen,** Soft-Vernissage zur Ausstellung von Hyunjeong Ko »Zufälliges Rendez-vous«, Samstag, 3. Juli, 11 bis 18 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

# Ausbau zwischen Stetten und Hegaublick

K6129 für circa vier Wochen gesperrt

**Stetten.** Der Landkreis Konstanz baut das Reststück zwischen Stetten und Hegaublick aus. Nach dem Ausbau wird die Fahrbahn eine durchgängige Breite von 5,50 Metern und geeignete Entwässerungseinrichtungen aufweisen. Für die Arbeiten ist die Strecke seit Montag, 28. Juni, für circa einen Monat gesperrt. Die Zufahrt zum Restaurant Hegaustern ist von der L191 kommend gewährleistet. Der Ringverkehr der

Buslinie 304 wird allerdings unterbrochen, Ersatzlinien von Engen nach Stetten und Engen bis Hegaublick über Mauenheim werden eingerichtet. Informationen hierzu erteilt das zuständige Verkehrsunternehmen. Die Umleitungsstrecke wird über Engen ausgeschildert. Bei schlechter Witterung kann sich die Fertigstellung verzögern. Das Landratsamt bittet die Verkehrsteilnehmenden um Verständnis.



## Öffentliche Bekanntmachung

im Internet auf [www.engen.de](http://www.engen.de)

Bekanntmachung der Einladung zu einer öffentlichen Sitzung des Abwasserzweckverbandes HEGAU-SÜD in Singen

## Abfalltermine

Mittwoch,	30.06.	Restmüll Engen und Ortsteile
Samstag,	03.07.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	05.07.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	06.07.	Biomüll Engen
Donnerstag,	08.07.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag,	12.07.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	13.07.	Biomüll Engen
Samstag,	17.07.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	19.07.	Biomüll Ortsteile
Montag,	19.07.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag,	20.07.	Biomüll Engen
Mittwoch,	21.07.	Problemstoffsammlung 15-18 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	26.07.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	27.07.	Biomüll Engen
Mittwoch,	28.07.	Restmüll Engen und Ortsteile
Samstag,	31.07.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße

Nähere Informationen sind beim Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de), erhältlich.

Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811

**Bänderolen** für Rest- und Biomüll: erhältlich beim Edeka-Markt Holzky, Hegaustraße 5A

**Gelbe Säcke:** erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13, vor dem Geschäft. Bitte nur haushaltsübliche Mengen mitnehmen.

## »Wir sehen uns«

**Foto-Ausstellung in der Sparkasse: Kinder mit Trisomie 21 und ihre Familien gewähren Einblick in ihren Alltag**

Engen. Unter dem Titel »Wir sehen uns« laden Kinder mit Trisomie 21 und deren Familien Ausstellungsbesucher in ihre Welt ein. Die Fotos, die in der Sparkasse Engen vom 5. bis 30. Juli während der regulären Öffnungszeiten zu sehen sind, möchten Kinder und Jugendliche mit Behinderung sichtbar machen - mit all ihren Facetten. Bettina Mast, Mit-Initiatorin der Ausstellung und selbst Mutter einer Tochter mit Down-Syndrom, erklärt, wie die Idee zur Ausstellung entstanden ist: »Seit einigen Jahren treffen sich mit Unterstützung der Lebenshilfe Singen Familien mit Kindern mit einer Trisomie 21 in der »Sonnenkinder«-Gruppe. Unser Austauschforum wirkt auch über die Grenzen der Gruppe hinweg, und so haben sich im letzten Jahr 13 Familien mit Kindern und Jugendlichen mit Down-Syndrom zusammengefunden, um eine Ausstellung auf die Beine zu stellen. Mit den eigens dafür von Peter Teubner geschossenen Fotos wollen wir einer breiten Öffentlichkeit zeigen, wie schön und lustig, manchmal stressig und

verwirrend, aber am Ende immer erfüllend das Zusammenleben von Menschen mit und ohne Behinderung sein kann«. Die in der Ausstellung porträtierten Familien wünschten sich, dass ihre Kinder in eine Welt hineinwachsen dürfen, in der sie wirklich »gesehen« werden - als Persönlichkeiten mit Ecken und Kanten und nicht als putziger Sonderfall mit Extra-Chromosom, erklärt Bettina Mast weiter. »Unsere Kinder sind keine Menschen »mit besonderen Bedürfnissen«. Ihre Bedürfnisse sind genau die, die wir alle haben: Wir möchten Anerkennung, Respekt, Freundschaft, Liebe, Zugehörigkeit erfahren. Wir möchten bestärkt werden, wo es möglich ist, und kritisch begleitet werden, wo es sein muss. Vielleicht können wir mit unseren Bildern und Geschichten ein wenig dazu beitragen, dass dieses Miteinander auf Augenhöhe in Zukunft immer besser gelingt«. Im Anschluss an die Ausstellung in Engen ist »Wir sehen uns« vom 20. September bis 15. Oktober in der Sparkasse Hegau-Bo-densee in Singen zu Gast.

## Altdorfgemeinde lädt ein

**Hauptversammlung findet am 24. Juli auf der Kamenzinwiese statt**

Engen. Am Samstag, 24. Juli, lädt die Altdorfgemeinde Engen zu ihrer Hauptversammlung auf die Kamenzinwiese ein. Ab 19.30 Uhr steht der gesamte Vorstand turnusmäßig zur Wahl an. Es ist ein neuer Altdorfvogt

zu wählen, da der bisherige Vogt Matthias Wendler nicht mehr zur Wahl antritt. Nach der Versammlung lässt man den Abend locker bei heißem Lagerfeuer und kalten Getränken ausklingen.

## Gesangs-Show auf der Seebühne

**Stadtchor Engen und »Philianer« treten am 3. Juli auf der Landesgartenschau in Überlingen auf**

Engen. Der Stadtchor Engen mit seiner Jugendabteilung »Die Philianer« wurde eingeladen, auf der Landesgartenschau in Überlingen aufzutreten. Am Samstag, 3. Juli, stehen circa 50 SängerInnen ab 15 Uhr mit einem einstündigen »Non Stop Programm« auf der großen Seebühne. Mit einer Gesangs-Show gestalten drei Generationen miteinander ein interessantes und abwechslungsreiches Programm. Seit es die Corona-Verordnung möglich macht, erarbeiten die

SängerInnen mit Hochdruck in konstruktiver Kleinarbeit dieses bunte Programm mit Tanz, Ensembles und Chorgesang. Gesangssolisten setzen dabei weitere musikalische Akzente. Chorgesang vom Feinsten - aus der Welt der Klassik bis hin zu Balladen und Rock-Pop-Arrangements - steht auf dem Programm. Die Zuhörer erwartet ein musikalischer Genuss für Auge und Ohr. Die Chormitglieder des Stadtchores freuen sich sehr über die Überlinger Einladung und hoffen auf viele Besucher.

## Stadtbibliothek wird 20 Malwettbewerb

Engen. Die Stadtbibliothek wird in diesem Jahr 20 Jahre alt. Aus diesem Anlass wurde ein Malwettbewerb für Kinder zum Thema »Meine Traumbücherei« gestartet. Alle Kinder können ein Bild gestalten und es noch bis zum 7. Juli in den Briefkasten der Bibliothek (seitlich am Gebäude) einwerfen. Der Briefkasten ist beschriftet. Die drei schönsten Bilder werden von einer Jury ausgewählt, mit Buchgutscheinen belohnt und auf Lesezeichen gedruckt. Die Überreichung der Preise findet am Geburtstag der Stadtbibliothek am 14. Juli um 14:30 Uhr statt. An diesem Tag wurde 2001 die Bücherei im ehemaligen Gasthaus Linde eröffnet. Das Team der Bibliothek und der Förderverein freuen sich auf viele tolle Bilder. Weitere Infos auf <https://bibliotheken.kivbf.de/engen/Aktuelles> oder unter Tel. 07733/501839.

Service	Meisterwerkstatt	Verkauf
	<b>Haben Sie Fernsehnummer? Dann Dietrich Nummer!</b>	
	0 77 33 - 14 23 0 77 71 - 35 79	
	Eigener Kundendienst	

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

GEBHART

WEINHAUS & VINOTHEK  
IN ENGEN

Sie suchen nach Erfrischung an diesen heißen Sommertagen?  
Dann sind Sie bei uns goldrichtig!

**Limonaden Essenzen der Manufaktur Rosebottel/Ulm in verschiedenen Geschmacksrichtungen:**

- **Ginger-Ale Essenz**
- **Quitte-Kräuter Essenz**
- **Zitronen-Essenz**

---

**Öffnungszeiten**

Mo. - Sa. 8.00 - 12.30 Uhr  
Mo. - Mi. 14.00 - 18.00 Uhr  
Do. + Fr. 14.00 - 18.00 Uhr  
Schwarzwaldstraße • Engen  
Tel. 07733/5422 • Fax 3173  
[www.weinhaus-gebhart.de](http://www.weinhaus-gebhart.de)

<b>Ausstellungen</b>	
im Städtischen Museum Engen + Galerie	
<b>Kunstaussstellung:</b>	<b>Ab 3. Juli:</b> »Zufälliges Rendez-vous« von Hyunjeong Ko <b>Soft Vernissage: Samstag, 3. Juli, 11 bis 18 Uhr</b>
<b>Dauerausstellungen:</b>	Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung
<b>Öffnungszeiten:</b>	Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 11-18 Uhr Es besteht Maskenpflicht (medizinische oder FFP2-Maske)
<b>Eintritt:</b>	3 Euro, ermäßigt 2 Euro
<b>Familientag:</b>	1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 4. Juli



**Neueröffnung »Topf und Knopf - der Secondhandladen«:** »Topf und Knopf« ist ein Secondhandladen, der aus der ehemaligen Kleiderkammer in der Jahnstraße 5 entstanden ist. Das Projekt von »Unser buntes Engen« und der Stadt Engen soll den nachhaltigen Einkauf fördern. Die Einnahmen werden an den Verein »Unser buntes Engen« gespendet. Angeboten werden eine Vielzahl von Baby-, Kinder-, Damen-, Herren-, Sport- und Vintagebekleidung in allen Größen. Außerdem gibt es Kinderspielsachen, Bettwäsche, Schuhe, Handtaschen sowie Haushaltsgegenstände und vieles mehr. Der Secondhandladen hat ab Montag, 5. Juli, jeden ersten und dritten Montag im Monat von 15 bis 18 Uhr geöffnet. »Topf und Knopf - der Secondhandladen« ist auf die Unterstützung von ehrenamtlich Engagierten angewiesen. Interessierte, die das Team unterstützen möchten, dürfen sich bei Lisa Hensler, Integrationsbeauftragte der Stadt Engen, Telefon 07733/502-219 oder E-Mail: LHensler@engen.de, melden. Den Kunden soll nicht nur die Möglichkeit geboten werden, sehr günstig das eine oder andere Schnäppchen zu machen. Ziel ist auch, nichts zu verschwenden und nachhaltig zu handeln. Spenden von gut erhaltener Kleidung und Haushaltsgegenständen werden gerne angenommen. Derzeit ist das Lager allerdings voll. Sobald wieder Spenden angenommen werden können, wird dies im *HegauKurier* veröffentlicht. Bilder: Stadt Engen

## Anlaufstellen für Fragen zum Coronavirus

Bitte Hotline des Landratsamtes Konstanz nutzen

**Engen/Hegau.** Das Landratsamt Konstanz hat eine **Hotline für ratsuchende Bürgerinnen und Bürger zum Coronavirus** eingerichtet. Diese ist von **Montag bis Freitag zwischen 8 und 17 Uhr** unter der **Telefonnummer 07531/800-7777** erreichbar. Neben den überwiegenden Fragen zu Testungen, Quarantäneregeln, Risikogruppen oder zur Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg erreichen die Hotline auch Fragen zu Grenzübertritten. Nicht für alle Fragen ist die Corona-Hotline die richtige Adresse: Ansprechpartner zu Themen rund um Grenzübertritte ist beispielsweise die Bundespolizei, lokale Einschränkungen

regeln die Ortspolizeibehörden der Städte und Gemeinden. Juristische Beratungen und individualmedizinische Konsultationen können von den Hotline-Mitarbeitenden nicht geleistet werden.

Darüber hinaus können Bürgerinnen und Bürger an sieben Tagen pro Woche rund um die Uhr den vom Innenministerium zur Verfügung gestellten Chatbot COREY nutzen. Dieser beantwortet Fragen rund um das Thema Coronavirus in Baden-Württemberg - zu Infektionszahlen, der Rechtsverordnung und vielem mehr.

(Quelle: Homepage des Landratsamtes Konstanz)

## Digitale Durchführung von Wahlen ist gewährleistet

Änderung und Anpassung der Feuerwehrsatzung

**Engen (her).** Wie so viele Jahreshauptversammlungen konnte auch die jährliche Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Engen im vergangenen Jahr 2020 pandemiebedingt nicht stattfinden. Das hatte zur Folge, dass dadurch auch die regulär anstehenden Neuwahlen zur Besetzung des Hauptausschusses verschoben werden mussten.

Nachdem sich die Corona-Situation mittlerweile deutlich entspannt hat, plant die Engener Feuerwehr die Durchführung einer Hauptversammlung am 30. Juli. Je nach der dann aktuellen Lage soll die Sitzung als Präsenzveranstaltung, Hybridveranstaltung (teils Präsenz, teils digital) oder rein digital stattfinden. Neben der Wahl des Hauptausschusses soll in der Sitzung auch die Übergabe des Amtes des Gesamtkommandanten an den neuen hauptamtlichen Kommandanten Markus Fischer stattfinden. Zudem sollen die Stellvertreter des Gesamtkommandanten und die Kassenprüfer neu gewählt werden. Falls die Sitzung am 30. Juli pandemiebedingt nicht als Präsenzveranstaltung stattfinden kann,

können die Wahlen nicht digital beziehungsweise als Briefwahl durchgeführt werden, wenn nicht zuvor die Feuerwehrsatzung geändert wird. Um die Wahlen auf jeden Fall gewährleisten zu können, beschloss der Gemeinderat deshalb in seiner jüngsten Sitzung eine Anpassung der Feuerwehrsatzung entsprechend der neuen Mustersatzung des Gemeindetags. Im selben Zug werden auch die Paragraphen geändert, die sich momentan noch auf den »ehrenamtlichen Kommandanten« beziehen und angepasst werden müssen, so dass die Satzung künftig auf einen »hauptamtlichen Gesamtkommandanten« zugeschnitten ist. In Paragraph 1 wurde zudem noch die inzwischen aufgelöste Einsatzabteilung Barga gestrichen. »Im kommenden Jahr wird eine weitere Überarbeitung der Satzung erforderlich, da Änderungen unter anderem bei der Jugendfeuerwehr und den Regelungen zur Kameradschaftskasse anstehen, die aber noch weiterer feuerwehrinterner Diskussion bedürfen«, kündigte Ordnungsamtsleiter Axel Pecher in diesem Zusammenhang an.

## E-Bike-Verleih

Bis 31. Oktober vermietet der Touristikverein Engen Elektrofahrräder »Im Glockenziel 6«. Telefonische Anmeldung unter 0152/54877633 und 0173/3042498, [info@touristik-engen.de](mailto:info@touristik-engen.de)  
Tagespreis 30 Euro  
Internet: [www.touristik-engen.de](http://www.touristik-engen.de)

## »Jedes Kilo weniger, das durch die Gegend geschleppt werden muss, macht Sinn«

Gemeinderat erfüllt bei Anschaffung des neuen Vorausrüstwagens zusätzliche Ausstattungswünsche der Feuerwehr

Er hat bereits 33 Jahre auf dem Buckel und seine nach den Richtlinien rechnerische Laufzeit von 20 Jahren mittlerweile deutlich überschritten - der im Jahr 1988 beschaffte Vorausrüstwagen (VRW) der Freiwilligen Feuerwehr Engen. Im Feuerwehr-Bedarfsplan wurde eine Neubeschaffung mit höchster Priorität empfohlen. Diese beschloss der Gemeinderat in der vergangenen Woche und genehmigte zusätzlich zur regulären Ausstattung von der Feuerwehr gewünschte Zusatzgeräte und Halterungen. Die Beschaffung beläuft sich auf eine Gesamtsumme von 192.800,80 Euro.



Markus Fischer wird ab 1. August hauptamtlicher Gesamtkommandant der Freiwilligen Feuerwehr Engen. Bild: Hering

Engen (her). Beim bisherigen VRW handelt es sich um eine Mercedes-Benz G-Klasse. Das Fahrzeug ist im Ersteinsatz in erster Linie bei Unfällen auf der Autobahn und bei technischen Hilfeleistungen und Rettungseinsätzen auf der Gemarkung im Einsatz. Es verfügt über einen Rettungssatz und wird aufgrund des der Feuerwehr Engen zugewiesenen Autobahnabschnitts zwischen Geisingen und dem Kreuz Hegau dringend benötigt.

Aufgrund der im Feuerwehr-Bedarfsplan mit höchster Priorität empfohlenen Neubeschaffung wurde das Fahrzeug mittlerweile mit Unterstützung der Agentur Wieseke in zwei Losen ausgeschrieben. Der Fahrzeugtyp wird am Markt nicht stark nachgefragt, da er im Wesentlichen nur von Feuerwehren beschafft wird, die Einsätze auf der Autobahn fahren.

Daher gibt es nur wenige Anbieter, die diesen Typ herstellen. »Demzufolge ging auf die Ausschreibung der beiden Lose je-

weils nur ein Angebot ein«, berichtete Ordnungsamtsleiter Axel Pecher dem Gemeinderat. Bei dem neuen Fahrzeug handelt es sich um einen VW T 6.1, also einen VW-Bus mit 204 PS, der mit Allradantrieb ausgestattet ist, um auch in unwegsamem Gelände schnelle Hilfe leisten zu können. Einstimmig beschloss der Gemeinderat die Beschaffung eines VRW, bestehend aus Los 1: Fahrgestell und Aufbau von Rauber Funktechnik und Sonderfahrzeuge, Wolfach, für 136.350,20 Euro und Los 2: Beladung von der Firma Fritz Massong GmbH, Frankenthal, für 44.489,64 Euro. Gesamtsumme: 180.839,84 Euro. Für das Fahrzeug wurde vom Land ein Zuschuss in Höhe von 42.500 Euro zugesagt. Im Haushalt 2021 wurde für den VRW ein Ansatz von 210.000 Euro bereitgestellt.

Die Feuerwehr hatte zusätzlich zur regulären Ausstattung einige Optionen ausgeschrieben und gegenüber dem Gemeinderat den Bedarf für die optionale

Ausstattung schriftlich begründet. Dabei handelt es sich um drei Helmhalterungen (642,60 Euro), ein Rescuetrack Einsatz-Navi-System (2.737 Euro), ein Akku-Aggregat für Rettungssatz (6.533,86 Euro) und ein zusätzliches Schneidgerät für RS (2.047,50 Euro). Die Summe dieser vier optionalen Positionen beläuft sich auf 11.960,96 Euro. Der designierte hauptamtliche Engener Gesamtkommandant Markus Fischer (er tritt sein Amt offiziell am 1. August an) wies in der Gemeinderatssitzung auf Anfrage auf den Gewichtsunterschied eines kompakten Akku-Aggregats für Rettungssatz (13,7 Kilogramm) gegenüber dem vorhandenen elektrischen Hydraulikaggregat (78,5 Kilogramm) hin.

»Wir brauchen beide Rettungssätze«, betonte er. Die Feuerwehr sei immer wieder mit Einsätzen konfrontiert, bei denen das verunfallte Fahrzeug in unwegsamem Gelände sehr schwer zu erreichen sei, erklärte Fischer und bezeichnete es als Vorteil, wenn der Vorausrüstwagen, der ohnehin zuerst am Unfallort sei, mit einem leichten akkubetriebenen Hydraulikaggregat ausgerüstet sei, um damit schneller am Unfallfahrzeug Hilfe leisten zu können. Unterstützung bekam Fischer von CDU-Gemeinderat Ingo Sterk (»Jedes Kilo weniger macht Sinn«), von UWV-Gemeinderat Heiner Holl (»Die Gründe der Feuerwehr sind nachvollziehbar, da die verunfallten Fahrzeuge oft weit von der Straße weg liegen«) sowie von dessen Fraktionskollegen Armin Höfler, der sich auch aus eigener leidvoller Erfahrung bei einem Holzerunfall für die Anschaffung des Akku-Aggregats aussprach.

## Krankenhaus Engen Corona-Impfungen

Hegau. Im Medizinischen Versorgungszentrum im Engener Krankenhaus in der Hewenstraße gibt es eine Impfmöglichkeit mit dem Impfstoff Biontech für Mitarbeiter von Engener Firmen. Ebenfalls können sich Mitglieder Engener Vereine im Krankenhaus impfen lassen. Die Organisation wird durch das Medizinische Versorgungszentrum Engen durchgeführt. Interessierte melden sich bitte per E-Mail unter [impfen.engen@glkn.de](mailto:impfen.engen@glkn.de) mit Angabe einer Kontaktperson und einer Anmelde-Liste der Impfwilligen mit Angabe von Vorname, Name und Telefonnummer.



Fleisch & Feines  
aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**  
Engens leckere Adresse  
Scheffelstr. 2  
Tel. 07733/5272, Fax 6072

**Spießig!**  
**Unser Grillspieß...  
gut Holz!**

**Hegauer Schaschlik**  
aus Rind und Schwein  
100 g **1,40 €**

**Romanoff-Spieß**  
gefüllte Rindfleischröllchen  
100 g **1,75 €**

**Karibikspieß**  
Kassler, Ananas  
und Mango 100 g **1,39 €**

**Truthahn-Souflaki**  
mit Knoblauch  
und Kräutern 100 g **1,65 €**

**Orangen-Enten-Spieß**  
in Orangen-Cumberland  
mariniert 100 g **2,95 €**

**Lamm-Dönerspieß**  
mit Kurkuma und  
Kreuzkümmel 100 g **2,45 €**

**Rindfleischfackeln**  
gedreht mit Orangenpfeffer  
100 g **1,89 €**

**Maiskolben am Spieß**  
mit Speck Stück **2,40 €**

– oder unsere Vegi-Variante  
mit Käse und Gemüse

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!

Kompetent, freundlich, preiswert.

Und immer nah beim Kunden.

Stadtwerke Engen – Menschen mit Energie!

STROM | GAS | WASSER | TV | TELEFON | INTERNET

STADTWERKE  
ENGEN

# »Rasanter Anstieg der Baustoffpreise durch Verknappung der Rohstoffe«

## Gemeinderat vergab für knapp 1 Million Euro Aufträge für Bau der neuen Sporthalle

Wie schnell man viel Geld ausgeben oder zumindest Aufträge über entsprechende Summen erteilen kann, bewies der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung, galt es doch, Vergaben für den weiteren Bau der neuen Sporthalle an der Jahnstraße zu beschließen. Am Ende belief sich die Vergabe-Summe auf 984.138,11 Euro. Dass die Kosten insgesamt 144.755,74 Euro über der ursprünglichen Kostenberechnung liegen, bestätigt einmal mehr, worauf Stadtbaumeister Matthias Distler schon seit längerem immer wieder hinweist: den starken Anstieg der Baukosten.

Engen (her). »Der Grund für den Anstieg der Baukosten ist die Verknappung der Rohstoffe und in der Folge ein rasanter Anstieg der Baustoffpreise«, so Distler. Zum Teil seien wenig Angebote auf die Ausschreibungen eingegangen, zum Teil seien Angebote in doppelter Höhe des günstigsten Anbieters abgegeben worden. Bei den technischen Gewerken habe es jedoch erfreulicher Weise leichte Unterschreitungen gegeben. Im Moment sei nicht absehbar, dass die Materialpreise zurückgingen und sich die Baupreise wieder auf das Niveau von 2020 einpendelten, so Distler. Durch die bislang vergebenen Aufträge könne der begonnene Bau der neuen Sporthalle soweit vorangebracht werden, dass das Gebäude äußerlich geschlossen sei. »Durch Materialknappheit kann es dann beim Innenausbau zu zeitlichen Verzögerungen kommen«, warnte der Stadtbaumeister. Um die Kostensteigerungen gegebenenfalls eindämmen zu können, bestehe zwar die Möglichkeit, Ausschreibungen aufzuheben und zu einem späteren Zeitpunkt erneut auszuschreiben in der Annahme, dass sich der Markt entspanne und die Preise gesunken seien. Da der Zeitraum aber nicht eingeschätzt werden könne, komme es sicherlich zu einer Verlängerung

der Bauzeit und späteren Fertigstellung der Sporthalle. Auch bleibe offen, wie sich die Baupreise entwickelten, so Distler. Alternativ müsse die Kostensteigerung hingenommen und eine Beauftragung des jeweils wirtschaftlichsten Angebotes angenommen werden. »Was wir an Luft hatten, haben wir aufgespart« - oder in anderen Worten: Der Einsparungspuffer aus vergangenen Vergaben sei aufgebraucht, die Mehrkosten könnten derzeit aber noch ohne Fortschreibung der Gesamtbaukosten gedeckt werden, informierte Distler. »Wir wissen aber nicht, was uns bei weiteren Vergaben noch erwartet«, stellte er eine möglicherweise notwendige Nachfinanzierung von 200.000 bis 300.000 Euro in den Raum. Die Vergaben für den Bau der neuen Sporthalle im Einzelnen: **Schlosserarbeiten:** Schlosserei Nägele GmbH, Steißlingen, Angebotssumme 167.414,15 Euro (Mehrkosten als Kostenberechnung 76.166,14 Euro), Durchführung laut Bauzeitenplan vom 6.

September bis 10. Dezember. **Innentüren:** Schreinerei Urs Scheller, Engen, Angebotssumme 38.723,02 Euro (Mehrkosten 10.168,97 Euro), Durchführung vom 8. November 2021 bis 14. Februar 2022. **Estricharbeiten:** Firma Ernst-Werner Meschenmoser GmbH, Salem-Beuren, Angebotssumme 58.683,43 Euro (Mehrkosten 4.675,46 Euro), Durchführung vom 11. Oktober bis 8. November. **Fassadenarbeiten:** Bauschreinerei-Holzbau P. Mohr e. K., Angebotssumme 307.186,18 Euro (Mehrkosten 76.129,83 Euro), Durchführung 27. September bis 20. Dezember. **Sanitärarbeiten:** Sanitär- und Heizungsbau Bürsner, Immingen-Mauenheim, Angebotssumme 180.215,54 Euro (Minderkosten 9.932,18 Euro), Durchführung vom 23. August 2021 bis 31. Januar 2022. **Heizungsanlage:** Firma Robert Kerschbaumer GmbH, Engen, Angebotssumme 130.201,83 Euro (Minderkosten 11.675,92 Euro), Durchführung vom 23. August bis 31. Dezember.

**Lüftungsanlage:** Firma Walter Welte Ing. GbR, Konstanz, Angebotssumme 59.683,77 Euro (Minderkosten 776,56 Euro), Durchführung vom 23. August 2021 bis 14. Januar 2022. **Brandschutzanstrich Innenstützen:** Firma Heiner Ranzenberger, Engen, Angebotssumme 42.030,19 Euro, Durchführung vom 30. August 2021 bis 14. Januar 2022. Die Kosten hierfür waren bislang nicht eingeplant worden, da erst bei einem Gespräch mit der Baurechtsbehörde im Frühjahr festgestellt wurde, dass bei der geplanten Tragkonstruktion der Anstrich aus Brandschutzgründen in F30 erfolgen muss. Die Kosten sind bei der aktuellen Kostenfortschreibung berücksichtigt, der Kostenrahmen kann nach Aussage von Matthias Distler derzeit noch eingehalten werden. Als erfreulich bezeichnete Bürgermeister Johannes Moser am Ende des Vergabemarathons die Tatsache, »dass die beauftragten Firmen überwiegend aus Engen oder dem nahen Umfeld kommen«.



**Der Bau der neuen Sporthalle** an der Jahnstraße macht weiter Fortschritte: Die beiden Giebelwände bei der Halle sind ausgeschalt. Bis Ende dieser Woche werden die Stützmauer auf der Westseite betoniert, die Fundamente für die Außenstützen an der Ostseite eingebaut und die Außentreppe montiert. »Die Rohbauarbeiten werden voraussichtlich bis Ende nächster Woche fertiggestellt«, kündigte Architektin und Bauleiterin Sara Moshirian vom Stadtbauamt im Gespräch mit dem *HegauKurier* an. Das Fassadengerüst für die Südseite werde ab Mittwoch, 7. Juli, angebracht. Dann gehe es weiter mit Dachdeckerarbeiten im Bereich Massivbau, so Sara Moshirian. Ab Kalenderwoche 29 werden die Zimmermänner vor Ort sein und die Dachbinder, Brettstapeldecke und weitere Teile werden montiert. Die gesamten Zimmerarbeiten sollen bis Mitte August fertiggestellt werden. Bild/Text: Rosin/Hering



**37.000 Kilometer** mit dem Fahrrad zurückgelegt: Im Juni haben 223 aktive Teilnehmer drei Wochen lang beim »Stadtradeln« in die Pedale getreten und rund 37.000 Kilometer zurückgelegt. Umgerechnet konnten dadurch in dieser Zeit 5 Tonnen CO<sub>2</sub> vermieden werden. Besonders einige Betriebe und Vereine sowie die Grundschule Engen, der Kindergarten Welschingen und die Feuerwehr Engen waren sehr fleißig. Die Stadt Engen dankt allen TeilnehmerInnen für ihren Beitrag für ein besseres Klima. Radelnde können ihre Kilometer für den Aktionszeitraum vom 3. bis 23. Juni noch bis zum 30. Juni nachtragen. *Bild: Klima-Bündnis*

## Corona-Schnelltest-Angebote

Im Medizinischen Versorgungszentrum und in Betrieben

**Hegau.** Im Medizinischen Versorgungszentrum (MVZ) im Engener Krankenhaus in der Hehenstraße finden regelmäßig für BürgerInnen der Gemeinden Aach, Engen, Mühlhausen-Ehingen und Tengen kostenlose Schnelltesttermine statt. An jedem Montag-, Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstagabend, Freitagnachmittag und Samstag kann getestet werden. Die Uhrzeiten können an diesen Tagen kurzfristig variieren. Die aktuellen Termine sind immer unter [www.schnelltest-engen.de](http://www.schnelltest-engen.de) ersichtlich und können dort konkret gebucht werden. Für BürgerInnen, die Probleme mit der Onlinebuchung haben,

wird eine telefonische Hotline mit Buchungsmöglichkeit angeboten: Montag bis Freitag von 10 bis 12 Uhr unter Telefon 07733/502-220.

**Kostenlose Corona-Schnelltests sind neben dem MVZ auch in diesen Engener Betrieben möglich:**

**Fitness-Studio Fit for life** in der Ballenbergstraße: Montag bis Donnerstag, jeweils 8 bis 12:30 Uhr und 17 bis 20 Uhr (ohne Anmeldung), Wochenende nach Terminabsprache Tel. 07733/7300.

**Yeti Dentalprodukte GmbH** in der Industriestraße: Montag bis Freitag, 14 bis 15 Uhr nach Anmeldung über [www.testzentrum.yeti-dental.de](http://www.testzentrum.yeti-dental.de).

**Wochenmarkt**  
Donnerstag, 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz



## Laptop von Papa, Internet von den Stadtwerken

Günstige Tarife, transparente Leistungen und Menschen vor Ort, mit denen Sie reden können. Wir haben das zuverlässige und superschnelle Glasfasernetz für die Kommunikation der Zukunft.



Stadtwerke Engen GmbH  
T 07733/9480-0  
[info@stadtwerke-engen.de](mailto:info@stadtwerke-engen.de)  
[www.stadtwerke-engen.de](http://www.stadtwerke-engen.de)

MEDTECH SERVICES

## WIR STELLEN EIN

### LAGERMITARBEITER/ ONLINESHOP (M/W/D) ALS AUSHILFE

#### Ihre Aufgaben

- Du unterstützt die Mitarbeiter unserer Online-Shops z.B. waysens.de im Warenein- und ausgang.
- Du sortierst und prüfst neue Ware, erfasst Retouren und lagerst Ware ein.
- Du kommissionierst die vom Kunden bestellte Ware und bereitest den Versand vor.
- Abschließend prüfst du die Pakete auf Vollständigkeit und Qualität

#### Dein Profil

- Du packst gerne mit an und kannst gut mit dem PC umgehen.
- Du bringst gute Deutschkenntnisse mit (Level B2)
- Erste Erfahrung im Lager Willkommen, auch motivierte Quereinsteiger und Studenten sind herzlich willkommen

Bitte kontaktiere uns per Mail oder Telefon.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung

Medtech Services  
Bergstraße 34  
78234 Engen

Tel. 07465 3119990  
[info@medtechservices.de](mailto:info@medtechservices.de)  
[www.medtechservices.de](http://www.medtechservices.de)



# Lockerungen mit vier Inzidenzstufen

Ab **28. Juni 2021** treten weitere Lockerungen in Kraft. Lockerungen treten nach 5 Tagen in der niedrigeren Inzidenzstufe in Kraft, Verschärfungen nach 5 Tagen in der nächsthöheren Inzidenzstufe.

Stand: 25. Juni 2021 – weitere Informationen und FAQ auf [Baden-Württemberg.de](https://www.baden-wuerttemberg.de)

## Grundsätzlich gilt:



**Abstand halten**



**Hygiene praktizieren**



**Medizinische Maske tragen**



**Corona-App nutzen**



**Regelmäßig lüften**



**Medizinische Maskenpflicht** ab 6 Jahre bleibt weiterhin generell bestehen.

Ausnahmen:

- » Kinder bis einschließlich 5 Jahre
- » Personen, die aus gesundheitlichen Gründen keine Maske tragen können (ärztliche Bescheinigung notwendig)
- » In geschlossenen Räumen bei privaten Treffen, privaten Feiern, in der Gastronomie, Kantinen, Mensen und Cafeterien während des Essens und Trinkens und beim Sport treiben.
- » Im Freien nur dann, wenn der Mindestabstand von 1,5 Metern zu anderen Personen dauerhaft eingehalten werden kann



**Schnell- und Selbsttests** (für bestimmte Dienstleistungen und Angebote erforderlich) dürfen nicht älter als 24 Stunden sein.

- » Hierfür können kostenlose Bürgertests oder Angebote von Arbeitgeber\*innen, Schulen und Anbieter\*innen von Dienstleistungen genutzt werden.
- » Zu testende Personen dürfen einen für Laien zugelassenen Schnelltest an sich selbst unter Aufsicht (z.B. durch Dienstleister\*innen oder Arbeitgeber\*innen) durchführen und bescheinigen lassen.
- » Schüler\*innen können einen von der Schule bescheinigten negativen Test vorlegen (max. 60 Stunden alt) vorlegen.
- » Für asymptomatische Kinder bis einschließlich fünf Jahre gilt keine Testpflicht.

## Legende



Nachweislich geimpft, genesen oder getestet



Datenverarbeitung erforderlich






















Hygienekonzept erforderlich

























Zusätzliche Maskenpflicht



































Lebensbereiche	Inzidenzstufe 1 (unter 10)	Inzidenzstufe 2 (10 bis 35)	Inzidenzstufe 3 (35 bis 50)	Inzidenzstufe 4 (über 50)
 <p><b>Kontaktbeschränkungen</b> (Geimpfte sowie genesene Personen werden nicht mitgezählt. Paare, die nicht zusammenleben zählen als ein Haushalt.)</p>	max. <b>25</b> Personen	<b>4</b> Haushalte, max. <b>15</b> Personen (Kinder dieser Haushalte und bis zu 5 weitere Kinder bis einschließlich 13 Jahre zählen nicht mit.)		<b>2</b> Haushalte, max. <b>5</b> Personen  (Kinder dieser Haushalte bis einschließlich 13 Jahre zählen nicht mit.)
 <p><b>Private Veranstaltungen</b> Ohne Abstandsgebot und ohne Maskenpflicht (wie Geburtstage, Hochzeitsfeiern etc.)</p>  	<b>Im Freien:</b> max. <b>300</b> Personen	<b>Im Freien:</b> max. <b>200</b> Personen	<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen:</b> max. <b>50</b> Personen  	<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen:</b> max. <b>10</b> Personen  
	<b>In geschlossenen Räumen:</b> max. <b>300</b> Personen mit  	<b>In geschlossenen Räumen:</b> max. <b>200</b> Personen mit  		
 <p><b>Öffentliche Veranstaltungen</b> (wie Theater, Oper, Konzert, Flohmarkt, Stadtfest etc.)</p>  	<b>Im Freien:</b> max. <b>1.500</b> Personen über <b>300</b> Personen  	<b>Im Freien:</b> max. <b>750</b> Personen über <b>200</b> Personen  	<b>Im Freien:</b> max. <b>500</b> Personen mit  	<b>Im Freien:</b> max. <b>250</b> Personen mit  
	<b>Oder:</b> max. <b>30 %</b> der Kapazität	<b>Oder:</b> max. <b>20 %</b> der Kapazität	<b>In geschlossenen Räumen:</b> max. <b>200</b> Personen  	<b>In geschlossenen Räumen:</b> max. <b>100</b> Personen  
	<b>Oder:</b> max. <b>60 %</b> der Kapazität ohne Abstandsgebot mit  	<b>Oder:</b> max. <b>60 %</b> der Kapazität ohne Abstandsgebot mit  		














Lebensbereiche	Inzidenzstufe 1 (unter 10)	Inzidenzstufe 2 (10 bis 35)	Inzidenzstufe 3 (35 bis 50)	Inzidenzstufe 4 (über 50)
 <b>Freizeit- einrichtungen</b> (wie Freizeitparks, Hochseilgärten, Schwimmbädern etc.)  	<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen</b> ohne Beschränkung der Personenanzahl		<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen:</b>  1 Person je ange- fangene <b>10 m<sup>2</sup></b> mit	<b>Im Freien:</b> 1 Person je ange- fangene <b>20 m<sup>2</sup></b> mit 
				<b>In geschlossenen Räumen:</b> geschlossen
 <b>Außerschulische und berufliche Bildung</b> (wie Volkshochschulen, Jugendkunstgruppen etc.)  	Ohne besondere Regelung und ohne Beschränkung der Personenanzahl		Ohne Beschrän- kung der Personen- anzahl mit 	<b>Im Freien:</b> max. <b>100</b> Personen mit 
				<b>In geschlossenen Räumen:</b> max. <b>20</b> Personen mit 
 <b>Kultur- einrichtungen</b> (wie Galerien, Museen, Bibliotheken, Archive, Gedenkstätten etc.)  	<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen</b> ohne Beschränkung der Personenanzahl		<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen:</b> 1 Person je ange- fangene <b>10 m<sup>2</sup></b> mit	<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen:</b>  1 Person je ange- fangene <b>20 m<sup>2</sup></b> mit
 <b>Gastronomie und Vergnügungs- stätten</b> (wie Restaurants, Kneipen, Imbisse, Spielhallen etc.)  	Ohne besondere Regelung und ohne Beschränkung der Personenanzahl	Ohne besondere Regelung und ohne Beschränkung der Personenanzahl  <b>In geschlossenen Räumen:</b> Rauchverbot	<b>Im Freien:</b> ohne Beschränkung der Personenanzahl mit 	<b>Im Freien:</b> ohne Beschränkung der Personenanzahl mit 
			<b>In geschlossenen Räumen:</b> 1 Person je <b>2,5 m<sup>2</sup></b> mit  Rauchverbot	<b>In geschlossenen Räumen:</b> 1 Person je <b>2,5 m<sup>2</sup></b> mit  Rauchverbot



Lebensbereiche	Inzidenzstufe 1 (unter 10)	Inzidenzstufe 2 (10 bis 35)	Inzidenzstufe 3 (35 bis 50)	Inzidenzstufe 4 (über 50)
 <b>Betriebskantinen und Mensen</b>	Nutzung durch Angehörige der Einrichtung ohne besondere Regelungen gestattet			mit <b>3G</b>
 <b>Einzelhandel</b> (sowie Dienstleistungs-/Handwerksbetriebe mit Kundenverkehr) 	Ohne besondere Regelungen		1 Person je angefangene <b>10 m<sup>2</sup></b> Für Einzelhandel, der nicht der Grundversorgung dient: 	
 <b>Körpernahe Dienstleistungen</b> 	Wenn Maske nicht dauerhaft getragen werden kann, mit <b>3G</b>			Wenn Maske nicht dauerhaft getragen werden kann, mit <b>3G</b> 
 <b>Messen</b>  	<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen:</b> 1 Person je angefangene <b>3 m<sup>2</sup></b> <b>Oder:</b> ohne Beschränkung der Personanzahl mit <b>3G</b>	<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen:</b> 1 Person je angefangene <b>7 m<sup>2</sup></b> <b>Oder:</b> 1 Person je angefangene <b>3 m<sup>2</sup></b> mit <b>3G</b>	<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen:</b> <b>3G</b> 1 Person je angefangene <b>10 m<sup>2</sup></b> mit	<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen:</b> <b>3G</b> 1 Person je angefangene <b>20 m<sup>2</sup></b> mit
 <b>Beherbergung</b>  	Ohne besondere Regelungen			mit <b>3G</b> bei Anreise und anschließendem Testnachweis alle 3 Tage

Lebensbereiche	Inzidenzstufe 1 (unter 10)	Inzidenzstufe 2 (10 bis 35)	Inzidenzstufe 3 (35 bis 50)	Inzidenzstufe 4 (über 50)
 <b>Touristischer Verkehr</b> (wie Schifffahrt, Seilbahnen, touristischer Busverkehr etc.)   	Ohne Beschränkung der Personenanzahl		max. <b>75%</b> der zulässigen Fahrgastanzahl mit	max. <b>50%</b> der zulässigen Fahrgastanzahl mit
 <b>Diskotheken</b> (Resultate der Modellprojekte sollen abgewartet werden)	<b>1 Person je angefangene 10 m<sup>2</sup></b> mit   	Geschlossen		
 <b>Prostitutionsstätten</b>  	Mit 	<b>1 Person je angefangene 10 m<sup>2</sup></b> mit  Raumnutzung nur durch <b>2 Personen</b>	Geschlossen	
 <b>Sport</b>	<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen:</b> ohne besondere Regelungen		<b>Im Freien und in geschlossenen Räumen:</b> keine Personenbeschränkung mit 	<b>Im Freien:</b> max. <b>25 Personen</b> mit  <b>In geschlossenen Räumen:</b> max. <b>14 Personen</b> mit 

Lebensbereiche	Inzidenzstufe 1 (unter 10)	Inzidenzstufe 2 (10 bis 35)	Inzidenzstufe 3 (35 bis 50)	Inzidenzstufe 4 (über 50)
 <b>Wettkampf- veranstaltungen im Sport</b>  	<b>Im Freien:</b> max. <b>1.500</b> Personen über <b>300</b> Personen  <b>In geschlossenen Räumen:</b> max. <b>500</b> Personen	<b>Im Freien:</b> max. <b>750</b> Personen über <b>200</b> Personen  <b>In geschlossenen Räumen:</b> max. <b>250</b> Personen	<b>Im Freien:</b> max. <b>500</b> Personen mit 	<b>Im Freien:</b> max. <b>250</b> Personen mit 
	<b>Oder:</b> max. <b>30 %</b> der Kapazität	<b>Oder:</b> max. <b>20 %</b> der Kapazität	<b>In geschlossenen Räumen:</b> max. <b>200</b> Personen mit 	<b>In geschlossenen Räumen:</b> max. <b>100</b> Personen mit 
	<b>Oder:</b> max. <b>60 %</b> der Kapazität ohne Abstandsgebot mit 	<b>Oder:</b> max. <b>60 %</b> der Kapazität ohne Abstandsgebot mit 		

## Wo gilt die Maskenpflicht weiter?

Die Maskenpflicht gilt weiter unter anderem in folgenden Bereichen:

- Bei der Nutzung des öffentlichen Personenverkehrs, insbesondere in Eisenbahnen, Straßenbahnen, Bussen, Taxen, Passagierflugzeugen, Fähren, Fahrgastschiffen und Seilbahnen. An Bahn- und Bussteigen, im Wartebereich der Anlegestellen von Fahrgastschiffen und in Bahnhofs- und Flughafengebäuden - in geschlossenen Räumen generell, im Freien, wenn der Abstand von 1,5 Metern zu anderen Personen nicht dauerhaft eingehalten werden kann.
- Im Einzelhandel.
- Bei Veranstaltungen in geschlossenen Räumen, wie Theater- oder Opernaufführungen, Kinovorführungen, Informations- und Lehrveranstaltungen.
- Bei Mitfahrten von haushaltsfremden Personen im Auto gilt für alle Insassen eine Maskenpflicht.
- Bei der praktischen und theoretischen Fahr-, Boots- und Flugausbildung, wenn der Abstand von 1,5 Metern nicht dauerhaft eingehalten werden kann.
- In geschlossenen Räumen, die für die Öffentlichkeit oder für den Publikumsverkehr bestimmt sind.
- Kund\*innen und Angestellte bei körpernahen Dienstleistungen.
- Bei Angeboten der beruflichen Bildung im Bereich der gewerblichen Wirtschaft.
- In Arbeits- und Betriebsstätten sowie Einsatzorten, wenn der Abstand von 1,5 Metern nicht dauerhaft eingehalten werden kann.
- In Hotels und anderen Beherbergungsbetrieben in Gemeinschaftseinrichtungen
- Auf Messen und Kongressen.
- In Kultur- und Freizeiteinrichtungen wie Galerien, Museen, Gedenkstätten, Archiven, Bibliotheken und Büchereien.

## Ausnahmen bei der Maskenpflicht

- Die Maskenpflicht gilt nicht für den privaten Bereich und bei privaten Feiern und Veranstaltungen – nichtsdestotrotz empfehlen wir, bei größeren Zusammenkünften auch im privaten Bereich vor allem in engen Situationen eine Maske zu tragen.
- Kinder bis einschließlich fünf Jahren sind generell von der Maskenpflicht ausgenommen.
- Im Freien gilt keine Maskenpflicht, wenn der Mindestabstand zu anderen Personen von 1,5 Metern zuverlässig eingehalten werden kann.
- Wenn ein anderwertiger mindestens gleichwertiger Schutz für andere Personen gegeben ist, etwa durch bauliche Maßnahmen.
- Wenn aus gesundheitlichen oder sonstigen zwingenden Gründen das Tragen einer Maske nicht möglich oder nicht zumutbar ist. Für die Glaubhaftmachung gesundheitlicher Gründe ist in der Regel eine ärztliche Bescheinigung erforderlich.
- In der Gastronomie beim Essen und Trinken.
- Bei der Sportausübung.
- Bei körpernahen Dienstleistungen, wenn dabei nicht dauerhaft eine Maske getragen werden kann (Gesichtsbehandlungen). In diesem Fall müssen die Kundinnen und Kunden einen negativen Corona-Schnelltest, einen Genesenen- oder Geimpften-Nachweis haben.
- Bei Physio- und Ergotherapie, Logopädie und Podologie sowie medizinischer Fußpflege und ähnlichen gesundheitsbezogenen Dienstleistungen.

Quelle: Homepage der Landesregierung Baden-Württemberg



Pärchenweise wurden Abstriche des Nasen-Rachen-Raums unter Aufsicht von Martin Schoch vom DRK entnommen und ausgewertet.

Bilder: Grundschule Engen

## Zweiter Rettungsweg über Stahlterpe

**Gemeinderat vergab Schlosserarbeiten für Brandschutzmaßnahmen am Kinderhaus Sonnenuhr**

Engen (her). Aufgrund des erkennbaren Bedarfs an weiteren Betreuungsplätzen, insbesondere für Kindergartenkinder ab dem dritten Lebensjahr, hatte der Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschuss die Verwaltung am 2. März beauftragt, die Räumlichkeiten im zweiten Obergeschoss (ehemals Berufsvorbereitende Einrichtung BVE) des Kinderhauses Sonnenuhr für einen weiteren Ausbau zu prüfen und die Kosten für den Ausbau einer zusätzlichen Krippengruppe mit verlängerten Öffnungszeiten zu ermitteln. Ende April wurden diese Räume in Begleitung der Fachaufsicht »Kommunalverband Jugend und Soziales« (KVJS) begutachtet und eine Raumplanung vorgenommen. Die Kosten für die vom KVJS empfohlenen Umbau- und Renovierungsmaßnahmen werden sich nach ersten Schätzungen des Stadtbauamtes auf circa 270.000 Euro belaufen. Für die Einrichtung und Ausstattung der beiden Gruppen (Krippe und Tagesgruppe mit verlängerten Öffnungszeiten) kommen je

Gruppe noch circa 35.000 Euro hinzu (der *HegauKurier* berichtete mehrfach).

Gleichzeitig zu Nutzungsänderung im zweiten Obergeschoss wurde die Planung und Ausschreibung der notwendigen Brandschutzmaßnahmen vorbereitet, die für das Jahr 2021 ohnehin vorgesehen waren und im Haushalt mit 153.000 Euro finanziert sind. Ein wesentlicher Baustein im Brandschutzkonzept ist die Schaffung eines zweiten Rettungsweges in Form einer an der Westseite angebaute Stahlterpe. Die Schlosserarbeiten der Fluchttreppe wurden Mitte Mai freihändig ausgeschrieben. Der Gemeinderat beschloss in der vergangenen Woche einstimmig, der Firma Ruf&Keller Metallbautechnik GmbH & Co. KG, Tengen, den Auftrag zur Angebotssumme von 64.206,45 Euro zu erteilen. Das Angebot liegt 11.043,80 Euro unter den Baukosten laut Kostenberechnung.

Gemäß Bauzeitenplan ist die Durchführung der Maßnahme vom 1. Juli bis 30. September vorgesehen.

## Selbsttestung unter Aufsicht

Mitarbeiter der Grundschule Engen nahmen an DRK-Schulung teil

Engen. Am Montag, 14. Juni, nahmen elf Mitarbeiter der Grundschule Engen an der Schulung »Selbsttestung unter Aufsicht« des DRK teil.

Aktuell werden die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Engen regelmäßig mit Antigen-Schnelltests versorgt. Diese benötigen sie, um sich zweimal pro Woche vor der Schule unter Aufsicht ihrer Eltern zu Hause selbst zu testen. Ein negatives Testergebnis ermöglicht den Kindern die Teilnahme am Präsenzunterricht.

Dank der gesunkenen Inzidenz werden den Kindern endlich wieder Freizeitangebote durch Vereine ermöglicht. Auch diese dürfen nur unter Vorweis eines negativen Testergebnisses wahrgenommen werden.

Die zu Hause durchgeführten Testungen reichten vorerst jedoch nicht als Nachweis für die Teilnahme an diesen Freizeitangeboten aus. So hätten einige Schülerinnen und Schüler der Grundschule Engen an manchen Tagen zwei Tests durchführen müssen - einen für die Teilnahme am Präsenzunterricht und einen weiteren für die Teilnahme an Freizeitangeboten von Vereinen. Dies wollte Holger Laufer, Schulleiter der Grundschule Engen und selbst Vater, seinen Schülerinnen und Schülern nicht zumuten. Daher organisierte er für seine Mitarbeiter die Teilnahme an der Schulung »Selbsttestung unter Aufsicht«, die von Martin Schoch vom DRK durchgeführt wurde.

Zunächst wurden die Teilneh-

mer (darunter die Schulleitung, Lehrkräfte, Pädagogische Assistentin, Sekretärin, Hausmeisterin, Referendarin und FSJler) theoretisch über den Unterschied von PCR- und Antigen-Schnelltests sowie die richtige Durchführung, Auswertung und Dokumentation von Antigen-Schnelltests aufgeklärt.

Anschließend wurden alle Teilnehmer mit entsprechender Schutzkleidung ausgerüstet. Pärchenweise wurden nun Abstriche des Nasen-Rachen-Raums unter Aufsicht von Martin Schoch entnommen und ausgewertet. Auch die Aufsicht eines Abstrichs im vorderen Nasenabteil wurde geübt. Alle Teilnehmer erhielten am Ende der Schulung ein Zertifikat, das sie zur Testdurchführung, Aufsicht der Durchführung eines Antigen-Schnelltests und das Ausstellen eines Testnachweises berechtigt. Alle Testergebnisse der durchgeführten Antigen-Schnelltests waren negativ.

Inzwischen stellt das Kultusministerium den Schulen Eigenbescheinigungen zur Verfügung, die von den Eltern nach der Testdurchführung ausgefüllt und von den Schulen bestätigt werden können.

Diese haben ab Durchführung des Testes eine Gültigkeit von 60 Stunden. Ein weiterer Antigen-Schnelltest für die Teilnahme an Freizeitaktivitäten von Vereinen sowie die Durchführung dieser an den Schulen ist daher hinfällig.

Die Testdurchführung an der Grundschule wird nur in Ausnahmefällen angeboten.



Auch die Aufsicht eines Abstrichs im vorderen Nasenabteils wurde geübt.

**Wochenmarkt**

**Donnerstag 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz**

## Draußengeschichten

Vorlesen mit dem Kamishibai ab 15. Juli

**Engen.** Die Lesepaten der Stadtbibliothek lesen ab 15. Juli bis August wieder **donnerstags ab 15 Uhr** Kindern draußen eine Geschichte vor. Die Aktion findet bei der **Freilichtbühne hinter dem Rathaus** statt. Im Papiertheaterahmen (japanisch: »Kamishibai«) werden die Bilder parallel zum Vorgelesenen gezeigt, sodass eine kleine Bühne entsteht, die die Kinder betrachten können. Die Kinder dürfen nur mit einem Elternteil oder einer erwachsenen Begleitperson teilnehmen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, es wird jedoch eine Anwesenheitsliste geführt oder es kann die Luca-

App genutzt werden.

**Folgende Geschichten werden im Juli vorgelesen:**

15. Juli, 15 Uhr: »**Die kleine Hexe - Ausflug mit Abraxas**«, von Otfried Preußler, ab drei Jahren.

22. Juli, 15 Uhr: »**Die kleine Hummel Bommel**«, von Britta Sabbag/Joelle Tourlonias, zwei bis sechs Jahre.

29. Juli, 15 Uhr: »**Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer machen einen Ausflug**«, von Beate Dölling (Michael Ende), drei bis sechs Jahre.

Bei Regen muss die Veranstaltung leider ausfallen, im Zweifelsfall sollte in der Stadtbibliothek unter Tel. 07733/501839 nachgefragt werden.



**Picknickkonzert:** Die Stadtmusik Engen hat sich nach der Coronapause etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Sie lädt herzlich zum ersten Picknickkonzert am 10. Juli in den Stadtgarten ein. Derzeit erarbeitet sie ein bunt gemischtes Programm, bei dem für jeden etwas dabei ist. Die Stadtmusik Engen freut sich, viele Besucher um 18 Uhr mit reichlich gefülltem Picknickkorb und Sitzgelegenheit begrüßen zu dürfen.

*Bild: Stadtmusik Engen*

## Erlebnisführungen mit dem Touristik-Verein

Druidin Dagita entführt in Natur und Geschichte

**Engen.** Der Touristik-Verein Engen bietet im Juli für Feriengäste und die Bevölkerung drei interessante Erlebnisführungen an, ausgearbeitet von Vereinsmitglied Karin Pietzek, um Interessierten die Natur und Geschichte näher zu bringen.

**Donauversickerung:** Am Samstag, 3. Juli, erzählt Karin Pietzek in der Rolle der Druidin Dagita humorvoll, was die Götter Dona, Belinos und Cernunnos mit der Wasserscheide in dieser Region zu tun haben. Sagen, Mythen und wissenschaftliche Erkenntnisse werden abwechslungsreich und leicht verständlich vermittelt. Der Weg führt entlang der Donauversickerung. Die Führung findet von 11 bis circa 12.30 Uhr statt.

**Höwenegg:** Am Sonntag, 4. Juli, begleitet Karin Pietzek Interessierte in der Rolle der Druidin Dagita auf eine faszinierende Reise durch die Zeit beim eindrucksvollen Höwenegg. Es wird Wissenswertes von der Urzeit (Fossilienfunde) über die ersten Burgherren bis zum Ba-

saltabbau vermittelt. Die Führung dauert von 10.30 bis 12 Uhr.

**Kosten für die Führungen »Donauversickerung« und »Höwenegg«:** 12 Euro/Person, Kinder sechs bis 12 Jahre 8 Euro/Kind, Kinder bis fünf Jahre frei, Familien-Sparpreis 30 Euro (zwei Erwachsene und zwei Kinder unter 13 Jahre aus der eigenen Familie), jedes weitere Kind der gleichen Familie unter 13 Jahren (mit Ausweis) 5 Euro.

**Waldbaden:** Am Mittwoch, 7. Juli, kann man unter dem Motto »Weg vom Stress, hin zur Ruhe« den ruhigen Abendklang beim Waldbaden am Höwenegg genießen. Mit Achtsamkeitsübungen und Meditation führt Druidin Dagita in eine kleine Auszeit vom Alltag. Das Waldbaden findet von 19 bis 20.30 Uhr statt und kostet 12 Euro/Person.

**Die Teilnahme bei allen drei Erlebnisführungen** ist nur mit Voranmeldung bei Karin Pietzek unter der Telefonnummer 07733/5014919 oder dagita@hegau-druiden.de möglich.

## Satzungsänderung steht an

DRK lädt am 23. Juli zu Jahreshauptversammlung ein

**Engen.** Das Deutsche Rote Kreuz, Ortsverein Engen, führt am Freitag, 23. Juli, um 19 Uhr in der Hohenhewenhalle in Welschingen seine Jahreshauptversammlung durch. Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten auch Wahlen und Bestätigungen, Ehrungen, Verabschiedungen und Neuaufnahmen sowie eine Satzungsänderung, die der DRK-Ortsverein Engen am 23. Juli (vorbehaltlich neuer Coronaverordnungen) beschließen muss: »Die Schiedsordnung des DRK wurde in der Bundesversammlung 2018 neu gefasst und am

01.07.2019 ins Vereinsregister eingetragen. Da die Schiedsordnung als Anhang Bestandteil jeder Satzung ist, muss sie ausgetauscht werden, da ansonsten die alte Fassung gilt und diese nicht konform mit der neuen Rechtsprechung des Bundesgerichtshofes ist. Zusätzlich ist ein Wort in § 28 Das Schiedsgericht zu ändern«. Genauer Angaben sind in der Synopse zur Satzungsänderung, die gerne eingesehen werden kann, zu finden. Bei Interesse bitte unter ehrenamt@drkkn.de oder über Tel. 07732/9460131 kontaktieren.



### Grundsteuer-Jahresrate fällig

**Engen.** Zum 01.07.2021 wird die Jahresrate der Grundsteuer 2021 zur Zahlung fällig. Dies betrifft alle Steuerpflichtigen, die beantragt hatten, die Grundsteuer ab 2021 in jeweils einem Jahresbetrag zu bezahlen. Die Höhe der Grundsteuer ist aus dem letzten Veranlagungs- oder Änderungsbescheid zu ersehen.

Die Raten sind unter Einhaltung des Fälligkeitstermins 01.07.2021 mit Angabe des aktuellen Buchungszeichens an die Stadtkasse Engen zu überweisen (IBAN DE30 6925 1445 0005 0001 95 Sparkasse Engen-Gottmadingen). Bei verspäteter Zahlung müssen Mahngebühren und die gesetzlich vorgeschriebenen Säumniszuschläge erhoben werden. Den Teilnehmern am SEPA-Lastschrift-Verfahren werden die Beträge fristgerecht abgebucht.

Informationen zur Zahlung oder zur Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats erteilt die Stadtkasse Engen (Telefon 07733/502-221 und 502-223).

Bei Fragen zur Steuerberechnung steht das Steueramt (Telefon 07733/502-247) gerne zur Verfügung.

**Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**



**Während des EM-Fußballspiels** Deutschland gegen Ungarn entlud sich am vergangenen Mittwoch über Engen ein heftiges Gewitter. Nur für einen kurzen Augenblick kam nochmals die untergehende Abendsonne zwischen den dunklen, bedrohlichen Wolken hervor und tauchte den Himmel in ein prächtiges Farbenmeer. *Bild: Fink*

## Impressum

**Herausgeber:** Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser.

Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

**Info Kommunal Verlags-GmbH**  
Jahnstraße 40, 78234 Engen,  
Tel. 07733/996594-5660  
Fax 07733/996594-5690,  
E-Mail: info@info-kommunal.de  
Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Redaktionsleitung:**  
Gabriele Hering, Tel. 07733/  
996594-5661 oder 01515/4408650  
E-Mail: gabriele.hering@  
info-kommunal.de

**Anzeigenannahme/-Beratung:**  
Astrid Zimmermann bei Info  
Kommunal (siehe oben)

**Anzeigen-+Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

**Auflage:** 10.810

**Amtsblatt nicht erhalten?**  
Reklamationen an: psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH, kostenlose Hotline: 0800 999 5 222, qualitaet@psg-bw.de

## Demenz hat verschiedene Gesichter Beratung und Begleitung

**Engen.** Die Diagnose einer Demenz bedeutet für die Betroffenen und Angehörigen einen tiefen Einschnitt in das bisherige Leben. Es stellen sich Fragen, die man nicht immer in der Familie oder mit Freunden besprechen kann. Unterstützung, Hilfe und Begleitung, auch in rechtlichen und finanziellen Fragen, bietet die ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin Maria Elfriede Lenzen an. Termine, auch in den Abendstunden, können unter Tel. 2309, Im Scheurenbohl 43, Engen, vereinbart werden. Eine frühzeitige Beratung ist deshalb so wichtig, um sich auf frühzeitige Veränderungen einzustellen, zu erkennen, was Angehörige selbst tun können und um das Leben eines Betroffenen so lange wie möglich selbstbestimmt und selbstständig zu gestalten. Angehörige sollten sich nicht scheuen, bei Fragen oder Problemen um Rat zu bitten. Auch wenn der Verlauf einer Demenz chronisch fortschreitet und es keine Heilung gibt, bedeutet eine Frühtherapie für die Betroffenen stets, länger im Leben zu stehen und mehr Freude am Leben zu haben. »Gerade in der jetzigen Zeit, wo für uns Menschen deutliche Veränderungen spürbar geworden sind, ist es so wichtig, sich Rat und Zuspruch zu holen«, betont Maria Elfriede Lenzen.

## »Stunde des Handwerks«

### Handwerkskammern im Land informieren online über Ausbildung und Karrieremöglichkeiten im Handwerk

**Hegau.** Auch wenn Schulen und Ausbildungsbetriebe langsam wieder zur Normalität zurückkehren: Viele Fragen rund um die Ausbildung und Berufswahl sind nach wie vor offen. Wie findet man seinen Traumberuf? Wie bewirbt man sich richtig? Welche Chancen bietet eine Ausbildung im Handwerk?

Um nicht nur Schülerinnen und Schülern, sondern auch Eltern und Lehrkräften einfach und flexibel Orientierung zu geben, haben die Handwerkskammern in Baden-Württemberg die »Stunde des Handwerks« ins Leben gerufen. In kurzen, informativen und vor allem kostenlosen Web-Seminaren und Online-Veranstaltungen geben Expertinnen und Experten Tipps zu Themen wie Ausbildung und Karriere.

Einige der **kostenlosen Web-Seminare** im Überblick:

- 6. Juli: Traumberuf Handwerk;
- 14. Juli: Elternabend - Karriere mit Lehre;
- 15. Juli: Ausbildung nach deinem Geschmack;
- 20. Juli: Vom Hörsaal ins Handwerk;
- 22. September: Tipps und Tricks zum Praktikum;
- 30. September: Ausbildung und Karriere im Handwerk;

4. Oktober: Bewerben leichtgemacht. Das Gesamtangebot sowie die Anmeldung finden Interessierte unter [www.handwerks-power.de/stunde-des-handwerks](http://www.handwerks-power.de/stunde-des-handwerks).

Maria Grundler, Berufsorientierungsexpertin bei der Handwerkskammer Konstanz, betont die Vorzüge einer dualen Handwerksausbildung in Zeiten von Corona: »Handwerk ist immer gefragt. Und gerade nach der langen Coronaphase freuen sich viele Jugendliche über ein bisschen mehr Praxis - und die kommt im Handwerk nicht zu kurz, wobei natürlich auch theoretische Kenntnisse wichtig sind. Die Mischung macht's einfach«, so Grundler. Bei über 130 verschiedenen Ausbildungsberufen von A wie Anlagenmechaniker bis Z wie Zahnärztin sei für jedes Talent etwas dabei. »Viele Betriebe stehen Quereinsteigern genauso offen gegenüber wie jungen Schulabgängern vom Werkrealschüler bis zum Abiturienten. Persönliche Eignung und Motivation sind oft entscheidender als Schulabschluss und Noten«, so Grundler.

Weitere Infos unter anderem unter [www.hwk-konstanz.de/ausbildung](http://www.hwk-konstanz.de/ausbildung), [www.handwerks-power.de](http://www.handwerks-power.de), [www.handwerk.de](http://www.handwerk.de).

## Von der Milch zum Babybrei

### Online-Kurs über Ernährung im ersten Lebensjahr

**Hegau.** Das Forum Ernährung und Verbraucherbildung am Landwirtschaftsamt in Stockach bietet im Rahmen der Landesinitiative Bewusste Kinderernährung (BeKi) interessierten Eltern einen letzten Online-Kurs vor den Sommerferien »Von der Milch zum Babybrei - Ernährung im ersten Lebensjahr« am Freitag, 9. Juli, von 20 bis 21:30 Uhr an. Zwischen dem fünften und siebten Monat brauchen Babys mehr als die Muttermilch oder Milchnahrung. Der Beginn der Beikost stellt Eltern vor neue Herausforderungen. Mit was wird begonnen, wie gelingt der Übergang zu fester Nahrung mit Genuss und Freude und wie erkennen die Eltern, was ihr Kind

braucht? Die BeKi-Referentin Britta Sänger-Ossenberg erklärt per Zoomkonferenz, was bei der schrittweisen Einführung der Beikost zu beachten ist und gibt wertvolle Tipps. Besonders angesprochen sind Eltern von Säuglingen im Alter von vier bis sieben Monaten, die sich über die besonderen Anforderungen informieren möchten.

Eine Anmeldung beim Landwirtschaftsamt Stockach unter Angabe des Namens, Wohnorts, der Telefonnummer, E-Mail sowie des Alters des Kindes ist unter Tel. 07531/800-2942 oder an [forum.ernaehrung@LRAKN.de](mailto:forum.ernaehrung@LRAKN.de) bis zum 5. Juli möglich. Die Teilnahme ist kostenlos. Weitere Informationen werden nach der Anmeldung erteilt.



# Gelungener Neubau: Ärztehaus in Tengen

## Im Sommer zieht Leben in den Tengener Kastaniengarten

Im neuen Ärztehaus in Tengen wird bald behandelt und betreut

Das genossenschaftlich organisierte Tengener Ärztehaus ist bald fertig. Im Juli nehmen Arztpraxis und Tagespflege ihre Arbeit auf. Im August öffnet der Zahnarzt in den neuen Räumen. Und ab dem neuen Kindergartenjahr wird die Krippengruppe eröffnet.

**Hegau.** Dr. Christine Riede, Mitinhaberin der Tengener allgemeinärztlichen Gemeinschaftspraxis berichtet: »Wir freuen uns alle riesig auf die neuen Räume«. Die zusätzlichen Sprechzimmer würden die Arbeit sehr erleichtern und sogar neue Möglichkeiten schaffen. Neben den großzügig gestalteten Räumen sei auch die Barrierefreiheit ein großer Vor-

teil. Es werde für den Rettungsdienst und auch für Menschen mit Rollator oder Rollstuhl leichter, in die Praxis zu gelangen. Der Umzug der Gemeinschaftspraxis finde Anfang Juli statt. Ab 12. Juli können Patienten in den neuen Räumen behandelt werden.

Eine neue Tagespflegegruppe startet ebenfalls im neuen Ärztehaus (siehe Artikel auf Seite 18). Die Zahnarztpraxis Ulrich Mueller hat während des gesamten Juli geschlossen. Zahnarzt Mueller wird in dieser Zeit durchgehend anwesend sein und den Umzug koordinieren, während der Rest des Teams im Juli abwechselnd seinen Urlaub nimmt. So hofft er, den Umzug stressfrei hinzubekommen und ab August entspannt seine Patienten wieder begrüßen zu können. »Bis zu 14 Firmen müssen koordiniert werden, von denen aber immer höchstens ein bis zwei gleichzeitig arbeiten können«, so Mueller. Als



Beispiel nennt er die Röntengeräte, die umgezogen werden - und danach wieder fein justiert werden müssen. Schließlich müsse der TÜV abgenommen werden. Dies jedoch sei erst möglich, wenn die Geräte drin stehen. Auch neue Behandlungstühle werden geliefert. Zudem möchte der Tengener Zahnarzt in den nächsten Jah-

ren seine Praxis gerne in jüngere Hände übergeben. Die attraktiven neuen Räume kommen ihm hierfür gelegen. »Ich möchte gerne zu meiner Entlastung eine zusätzliche Zahnärztin oder einen Zahnarzt einstellen«, drückt Mueller seine Hoffnung aus.

Zuletzt wird die KiTa Tengen ihre Räumlichkeiten im Erdgeschoss beziehen. Die Räume der KiTa grenzen direkt an die Tagespflege und es ist auch angedacht, dass es gemeinsame Aktionen zwischen den Kleinen und den Senioren geben wird, erläutert Sigrun Korynta, Leiterin der Tengener KiTa St. Vinzenz. Die Kinder in der Gruppe seien anderthalb bis drei Jahre alt. Das Gruppenangebot dauere von 7 bis 14 Uhr. »Für das gemeinsame Mittagessen mit den Gästen der Tagespflege gibt es Extratische im Hauptraum. So essen Kinder und Senioren gemeinsam«, erläutert Korynta.

Text und Bild: Uli Zeller

**TOP**  
BODENBELÄGE

DIE BODENBELAGS- UND  
**PARKETT**  
SPEZIALISTEN

Otto-Hahn-Straße 26  
78224 Singen  
T.: 0 77 31 - 182 335  
F.: 0 77 31 - 182 337  
www.topbodenbelag.de  
info@topbodenbelag.de

baeuerle architekten konstanz

[www.baeuerlearchitekten.de](http://www.baeuerlearchitekten.de)

Zahnarzt  
**Mueller**

Nach über 30 Jahren wurden unsere geliebten Praxisräume in der Marktstraße 19 einfach zu klein. Deshalb ziehen wir um in die **Marktstraße 3** ins Ärztehaus am Kastaniengarten.

Unsere großzügigen und barrierefreien neuen Praxisräume im 2. OG erreichen Sie bequem mit dem Aufzug.

Das gesamte Praxisteam freut sich auf Sie und darauf, Ihnen **ab Montag, 2. August 2021** weiterhin ein zahngesundes Lächeln zu schenken.

[www.mueller-zahnarzt.de](http://www.mueller-zahnarzt.de)  
Telefon + 49 7736/248

Fachplanung Bauleitung  
Heizung Lüftung Sanitär

**Westhauser**

Planungsbüro für  
Gebäudetechnik

Hölderlinstraße 4  
78573 Würlingen  
[www.planungsbuero-westhauser.de](http://www.planungsbuero-westhauser.de)

Tel. (074 61) 8882  
Fax (074 61) 8825

Planung der

**Elektro- und  
PV Anlage**

**TAG**  
ENGINEERING  
GmbH & Co. KG

Ingenieurbüro  
für Elektrotechnik und  
Gebäudetechnik  
Dipl.-Ing. Volkmar Tag

Schulstraße 8-10  
D-78532 Tullingen  
Plaffensteinstraße 19  
CH-8118 Plaffhausen

**Kaspar Holzbau**



Wir als Generalunternehmer wünschen viel Erfolg für die Zukunft.

**VIELEN DANK  
FÜRS VERTRAUEN**

Kaspar Holzbau GmbH Schreinergergasse 6, 77793 Gutach/Schwarzwald  
Tel 07831 522490 Mail [info@kaspar-holzbau.de](mailto:info@kaspar-holzbau.de) Web [www.kaspar-holzbau.de](http://www.kaspar-holzbau.de)



Anzeige

# Willkommen in »Tagespflege Kastaniengarten«

Wir wünschen der Sozialstation Engen zur Eröffnung

## alles Gute.

# moser

mobilität beginnt immer mit einem [m]



AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH | ENGEN | JAHNSTRASSE 41  
TELEFON 077 33/50 50 10 | WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

### Wir gratulieren zum Neubau



Planungsbüro für innovative Energiesysteme  
Laßbergstraße 2 in 78166 Donaueschingen | Telefon: 0771/897807 0



„Für mich war immer klar, dass ich meine Mutter im Alter versorge. Deshalb danke ich dem ganzen Team der Tagespflege für die Versorgung und Entlastung im Alltag.“



Alice Finocchiaro Angehörige

Tagespflege Tengen: Spiel und Spaß Kinder & Senioren

Die Tagespflege unterstützt mich.

[www.sozialstation-engen.de](http://www.sozialstation-engen.de)

## Alt und jung beieinander

### Tagespflege-Angebot der Sozialstation im Ärztehaus Tengen

Hegau (her). Erneut erweitert die Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang ihr Dienstleistungsfeld und bietet neben der Tagespflege in der Schillerstraße in Engen und ab August in der »Tagespflege Hohenkrähen« in Mühlhausen-Ehingen nun ab Mitte Juli auch im neuen Ärztehaus in Tengen diese wertvolle Betreuungsmöglichkeit an. Die »Tagespflege Kastaniengarten« besteht aus drei großzügigen Räumen als Ess-, Wohn- und Ruhebereich sowie einer zentralen Wohnküche, zwei Bädern, einem Hauswirtschaftsraum und einem Büro. »Wir haben eine Zulassung für 12 Gäste pro Tag«, erläutert Stefan Gebauer, Geschäftsführer der Sozialstation im Gespräch mit dem *HegauKurier*, »insgesamt können wir aber viel mehr Gäste aufnehmen, da manche nur einmal die Woche das Angebot annehmen, andere öfters«. Noch sind Plätze frei in der neuen Tenger Tagespflege, in der sich ein Team aus vier Fachkräften, drei Assistenzkräften und einer Hauswirtschaftshilfe täglich von 8 bis 16 Uhr liebevoll um die Gäste kümmern wird. Bei entsprechender Nachfrage möchte die Einrichtung auch samstags von 8 bis 14 Uhr öffnen. Die Sozialstation Oberer Hegau hat ihren Bereich im Ärztehaus gekauft und investiert rund 800.000 Euro in das Projekt. Dabei wird sie, so Gebauer, von der Glücksspirale und dem Kommunalverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg (KVJS) als Modellprojekt großzügig unterstützt. »Unsere Tagesgäste werden

nicht von einem externen Fahrdienst abgeholt, sondern von unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, wenn sie in unserem Einzugsgebiet Oberer Hegau wohnen«, betont Gebauer und ergänzt: »Wir haben auch Spezialfahrzeuge mit Rollstuhllampen im Einsatz und Hochdachkombis für einen komfortablen Transport«. In der »Tagespflege Kastaniengarten« angekommen, gibt es zuerst ein gemütliches Frühstück, gefolgt von einer Zeitungs- und einer »Aktivierungs«-Runde. Nach Mittagessen und Mittagsruhe stehen Angebote wie zum Beispiel Musik, Spiele, Basteln auf dem Programm. Eine Kaffeerunde und die Heimfahrt schließen die Stunden in der Tagespflege ab. Das Besondere an der Tenger Einrichtung ist die Kooperation mit der benachbarten Kinderkrippe. »Wir sind sozusagen ein Mehrgenerationenhaus«, beschreibt Gebauer und sieht darin eine wichtige Anregung für die betagten Gäste. »Wir werden die Mahlzeiten gemeinsam einnehmen und auch beim Alltagsprogramm gemeinsame Aktionen starten. Außerdem teilen wir auch den Außenbereich«, ist Gebauer von dem Konzept begeistert. Die Tagespflege möchte sich auch in das Leben in Tengen integrieren. So könnte sich Gebauer vorstellen, »dass wir zum Beispiel über den Schätzelemarkt offen haben und einen Ruheraum für Senioren anbieten. Wir freuen uns jedenfalls sehr auf Tengen und hoffen, dass Tengen sich auch auf uns freut«, betont Gebauer.

**WAIBEL**  
Garten und Landschaftsbau  
Pflaster + Erdarbeiten

*Ihre zuverlässigen Partner für Ihre Pflasterarbeiten*

Leipferdinger Str. 35a · 78250 Tengen  
Tel. u. Fax 07736 / 9213 81

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für den Auftrag!

Anzeige

# Ärztehaus eröffnet



Im Juni 2020 erfolgte der Vertragsabschluss zwischen dem Bauherrn, der Ärztehaus Stadt Tengen eG, und der Kaspar Holzbau GmbH, mit dem Auftrag, das Ärztehaus »schlüssel-, bezugsfertig und funktionsbereit« zu erstellen. Dies bedeutet, der Kaspar Holzbau GmbH oblag als Generalunternehmer die Suche und Beauftragung sämtlicher Nachunternehmerfirmen sowie die Bauleitung/Koordination vor Ort. Hierzu dienten unter anderem mindestens zwei wöchentliche Baustellenbesuche des Bauleiters, Dennis Schober aus Gutach/Schwarzwald. Die Kaspar Holzbau GmbH war die gesamte Bauzeit über nahezu täglich mit eigenen Handwerkern vor Ort, da folgende Arbeiten selbst ausgeführt wurden: Holzbau, Stahlbau, Fenster- und Türnbau. Mit dem Bauherrn und dem Architekten wurde die gesamte Bauzeit eng und sehr gut zusammengearbeitet. Der verpackte Turm auf dem Bild ist der Fahrstuhlschacht, der als erstes gestellt wurde.

## Miteinander ist einfach.

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung!



sparkasse-engo.de

Wir sind immer für Sie da – persönlich, online oder mobil.

 Sparkasse Engen-Gottmadingen



Wir gratulieren zur Neueröffnung!

## Auch beim Antrieb ein Crossover.

Der Kia XCeed als Plug-in-Hybrid-Modell.



Kia XCeed Plug-in Hybrid 1.6 GDI VISION

für € 31.990,-

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.



The Power to Surprise

Der Kia XCeed Plug-in Hybrid bietet alternativen Antrieb im Crossover-Stil. Seine Silhouette: coupéhaft. Seine Sitze: erhöht. Sein Antrieb: bis zu 58 km rein elektrisch.<sup>1</sup> Mit dieser rein elektrischen Reichweite<sup>1</sup> sowie einem klassischen Verbrenner sorgt er für hohe Flexibilität auf längeren Strecken. Die einzigartige 7-Jahre-Kia-Herstellergarantie\* gilt selbstverständlich auch für die Antriebsbatterie.

Ladekabel mit Schuko-Stecker® inkl. Steuergerät • Ladeanzeige auf dem Armaturenbrett • LED-Frontscheinwerfer mit Fernlichtassistent • Beheizbares Lederlenkrad • 2-Zonen Klimaautomatik • u. v. a.

Kia XCeed Plug-in Hybrid 1.6 GDI VISION (Super/Strom, Automatik (6-Stufen)), 103,6 kW (141 PS); Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 1,2. Stromverbrauch in kWh/100 km: kombiniert 10,7. CO<sub>2</sub>-Emission: kombiniert 29 g/km. Effizienzklasse: A+.<sup>2</sup>

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den Kia XCeed Plug-in Hybrid bei einer Probefahrt.

### Auto Störk GmbH

Ehinger Straße 19 • 78259 Mühlhausen-Ehingen  
Tel.: 07733 / 50571-0 • Fax: 07733 / 50571-50  
<http://www.auto-stoerk.de>

\* Max. 150.000 km Fahrzeug-Garantie. Abweichungen gemäß den gültigen Garantiebedingungen, u. a. bei Batterie, Lack und Ausstattung. Einzelheiten unter [www.kia.com/de/garantie](http://www.kia.com/de/garantie). Die Hochvolt-Lithium-Ionen-Batterieeinheiten in den Elektrofahrzeugen (EV), Hybrid-Elektrofahrzeugen (HEV) und Plug-in-Hybrid-Elektrofahrzeugen (PHEV) von Kia sind auf eine lange Lebensdauer ausgelegt. Für diese Batterien gilt die KIA-Garantie für eine Dauer von 7 Jahren ab der Erstzulassung oder 150.000 km Laufleistung, je nachdem, was zuerst eintritt. Für Niedervoltbatterien (48 V und 12 V) in Mild-Hybrid-Elektrofahrzeugen (MHEV) gilt die KIA-Garantie für eine Dauer von 2 Jahren ab der Erstzulassung, unabhängig von der Kilometerleistung. Ausschließlich bei EV-Fahrzeugen garantiert Kia eine Batteriekapazität von 65 %. Die Kapazitätsminderung der Batterie in PHEV-, HEV- und MHEV-Fahrzeugen ist nicht durch die Garantie abgedeckt. Um einer möglichen Kapazitätsminderung entgegenzuwirken, lesen Sie die Betriebsanleitung. Weitere Informationen zur Kia-Garantie finden Sie unter [www.kia.com/de/garantie](http://www.kia.com/de/garantie)

1 Die Reichweite wurde nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren ermittelt. Die individuelle Fahrweise, Geschwindigkeit, Außentemperatur, Topografie und Nutzung elektrischer Verbraucher haben Einfluss auf die tatsächliche Reichweite und können diese u. U. reduzieren.

2 Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.



Magdalena Meßmer (TV Engen) startete beim Läuferntag in Konstanz über 100 Meter durch.  
Bild: TV Engen

## Lilly Geßler erzielt Topzeit über 300 Meter Hürden

Viele Teilnehmer beim Qualifikationswettkampf in Engen

**Engen.** Der TV Engen richtete wie im letzten Jahr wieder ein Sportfest unter Coronabedingungen aus und man merkte allen Akteuren an, wie sehr die Wettkämpfe vermisst wurden und wie groß die Lust auf Vergleiche untereinander ist. Wettkampfluft ist doch etwas ganz anderes als nur Training, und in Engen wurde mit den Disziplinen Speer, Kugel, Hochsprung und Hürdenlauf ein breites Spektrum angeboten, das viele Vereine aus ganz Baden-Württemberg gerne annahmen. Das Wetter zeigte sich von seiner besten Seite und mit der guten Organisation waren die Bedingungen für die Wettkämpfer optimal.

Dabei schaffte Lilly Geßler (TV Engen) mit der besten Tagesleistung die Qualifikation für die W15-Deutschen Meisterschaften in ihrem ersten offiziellen Rennen mit ausgezeichneter Renneinteilung und technischer Leistung in starken 45,66 Sekunden. Damit liegt sie aktuell an dritter Stelle der Deutschen Bestenliste der W15 und erreichte D-Kadernorm. Sie hatte davor schon ihre Konkurrenz über 80 Meter (m) Hürden sicher in 12,85 Sekunden gewonnen. Über die Kurzhürdenergebnisse konnten sich weitere Athletinnen des TV Engen freuen. Emely-Marie Hoppe (13,38 Sekunden) und Michelle Czombera (13,67 Sekunden) liefen persönliche Bestzeit (BL). Trainer Thomas Kamenzin lief über 400 m Hürden 63,01 Se-

kunden. Im Hochsprung freuten sich ebenfalls einige Athleten über eine neue Bestleistung. Jan Offenberger (M15) steigerte sich auf 1,58 m, Nathanael Meyer auf 1,50 m. Max Rohse übersprang 1,46 m. Kathrin Haselwander (U20) erreichte 1,44 m, Michelle Czombera (W15) übersprang 1,40 m und Hannah Singer steigerte sich auf 1,36 m. U18-Speerwerfer Aaron Kuchler gewann zwar mit 47,83 m und sucht weiter nach einer Möglichkeit, seine Trainingsergebnisse umzusetzen. Fabien Braun (TV Engen) stieß die Kugel auf 10,40 m und gewann das Speerwerfen mit 29,87 m (beides Bestleistungen). Pauline Ariens (W14) kam im Kugelstoßen auf 8,29 m und Magdalena Meßmer erreichte 7,56 m. Nicholas Fink (M15) steigerte sich im Speerwurf auf 30,10 m.



Lilly Geßler sprintet zur Deutschen W15-Meisterschaft über 300 Meter Hürden.  
Bild: TV Engen

## Luca Hammer mit ansprechenden Leistungen

TV Engen nahm an Läuferntag in Konstanz teil

**Engen.** Eine kleine Abordnung des TV Engen war im Konstanzer Bodenseestadion am Läuferntag am Start. Ziel war es, wieder Wettkampfluft nach langer Pause zu schnuppern und vielleicht die eine oder andere Qualifikation zu erreichen.

Am nächsten arbeitete sich Langsprinter Luca Hammer (U18) an die Normen heran. Im zweiten Rennen überhaupt über 200 Meter (m) kam er nach 24,55 Sekunden ins Ziel. Die Norm für die Ba-Wü hatte er zwar damit noch nicht erreicht (24,40 Sekunden), doch er steigerte sich um eine halbe Sekunde und hat noch viel Potential. Über 400 m kurze Zeit später zeigte er einen gleichmäßigen Lauf mit guter Tempoeinteilung und erreichte ebenso eine neue Bestleistung. Die Uhr blieb für ihn bei 56,55 Sekunden stehen.

Die 19-jährige Magdalena Meßmer wurde Vierte über 100 m in 14,03 Sekunden, nachdem sie im Vorlauf 14,14 Sekunden gelaufen war.

Mit Jan Offenberger und Nathanael Meyer (M15) schnupperten zwei Neueinsteiger Wettkampfluft und machte ihre Sache recht gut. Jan lief die 100 m in 12,86 Sekunden und Nathanael erreichte 14,03 Sekunden. Ihre Mannschaftskameradinnen Emely-Marie Hoppe (100 m in 13,52 Sekunden) und Fabien Braun (14,04 Sekunden) blieben etwas unter ihren Möglichkeiten. Die 14-jährige Pauline Ariens lief Bestzeit über 100 m in 14,23 Sekunden. Sie wurde Zweite. Joel Haverkamp (M12) lief die 75 m in 12,71 Sekunden und Maik-Leon Hoppe in 11,57 Sekunden. Joel zeigte über 800 m mit 3:08,25 Minuten eine gute Leistung.

## FitMix und Sportabzeichentraining

TG Welschingen startet mit weiteren Präsenz-Kursen

**Welschingen.** Alle Sportbegeisterten dürfen sich freuen, denn der Kurs **FitMix** mit Maren Cindric startet ab 30. Juni wieder. Der Kurs findet immer mittwochs von 20 bis 21 Uhr im Bürgerhaus in Anselmingen statt und beinhaltet einen Mix aus Kraft-, Cardio- und dynamischen Übungen, die den Erfolg für ein perfektes Ganzkörpertraining darstellen. Der 5er-Kurs findet unter den geltenden Corona-Vorschriften statt. Alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen müssen sich bitte auf der Homepage der TG Welschingen unter folgendem Link <https://tgwelschingen.de> unter der Rubrik Kursbuchung/Präsenz-Kurse online anmelden.

Auch das **Sportabzeichentraining** mit Bianca Sigg findet ab 30. Juni wieder statt. Treffpunkt ist immer mittwochs von 18:30 bis 19:30 Uhr im Stadion in Engen. Ab 7. Juli werden auch die Abnahmen des Sportabzeichens in den einzelnen Disziplinen erfolgen.

Fragen zur Anmeldung und zu allen Kursen der TG Welschingen können bei der Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder per Mail unter [tgwelschingen@hegau-data.de](mailto:tgwelschingen@hegau-data.de) gestellt werden. Die Turn- und Gymnastikgemeinschaft Welschingen freut sich mit ihren ÜbungsleiterInnen auf viele Anmeldungen und jeden einzelnen Sportbegeisterten.

Anzeigenberatung **HEGAU KURIER**

Astrid Zimmermann

E-Mail: [Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de](mailto:Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de)

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)



## Unsere Kinder sind unsere Zukunft!

Die Stadt Engen ist Träger von 7 Kindertageseinrichtungen, bietet etwa 400 Betreuungsplätze und beschäftigt ca. 70 Erzieherinnen und Erzieher. Eine intensive sowie pädagogisch qualifizierte Entwicklungsförderung der Kinder liegt uns sehr am Herzen. Wir betreuen in unseren Einrichtungen Kinder im Alter von 1 bis 11 Jahren und benötigen gute und qualifizierte

### Erzieher-/ innen (m/w/d)

oder qualifizierte Kräfte nach § 7 KiTaG, sowohl in Vollzeit wie auch in Teilzeit  
(ab 70% Beschäftigungsumfang)

Wir erwarten:

- Kenntnisse in der Umsetzung des Orientierungsplanes
- Wertschätzung der Kinder sowie Wahrnehmung und Begleitung ihrer Interessen
- Bereitschaft zu einer intensiven und offenen Zusammenarbeit mit den Eltern
- Belastbarkeit
- Verantwortungsbewusstsein
- Flexibilität
- Wir legen Wert auf ein partnerschaftliches Miteinander zwischen Erzieherinnen, Kindern, Eltern und dem Träger.

Näheres über unsere Kindertageseinrichtungen und deren Arbeit erfahren Sie im Internet oder rufen Sie einfach direkt bei uns an.

Ihre Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD-SuE. Wir haben für unsere Beschäftigten das Betriebliche Gesundheitsmanagement BGM eingeführt.



Sind Sie Interessiert?

Senden Sie uns eine aussagefähige Bewerbung bis spätestens **04.07.2021** an:

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11,  
78234 Engen. ✉ [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de) (max 8 MB)

Für Fragen steht Ihnen Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser unter Tel. 07733/502203 oder die einzelnen Kindergartenleitungen gerne zur Verfügung.

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular)

## Reparieren statt wegwerfen - jetzt auch in Engen

Informationsabend am 1. Juli im HFV-Vereinsheim

Engen. Reparieren statt Wegwerfen: Unter diesem Motto findet am Donnerstag, 1. Juli, von 19 bis 21 Uhr eine Informationsveranstaltung im Vereinsheim des Hegauer FV, Jahnstraße 32 in Engen, statt. Sei es ein defekter Toaster, lädiertes Spielzeug oder ein Computer, der nicht mehr das macht, was er eigentlich soll - es gibt so vieles, was zum Wegwerfen zu schade ist und eine zweite Chance verdient!

Gesucht werden engagierte Bürgerinnen und Bürger, erfahrene Handwerkerinnen und Handwerker im Ruhestand oder Unruhestand sowie elektrotechnikbegeisterte Jugendliche, die Zeit und Spaß haben am Reparieren von Gebrauchsgegenständen. Durch das gemeinsame Reparieren soll ein Zeichen gesetzt werden gegen eine sorglose Wegwerf-Gesellschaft und obendrein werden wertvolle natürliche und menschliche Ressourcen geschont, weil Gebrauchsgüter länger nutzbar bleiben und nicht auf dem Müll landen. Zudem teilen Menschen untereinander ihr Wissen über das Re-

parieren und die Technik dahinter. Laien und Experten arbeiten gemeinschaftlich zusammen, geben Hilfe zur Selbsthilfe und regen so zu einem bewussten Konsumverhalten an.

Gleichzeitig treffen Menschen aus der Nachbarschaft am Reparaturisch aufeinander - das stärkt den lokalen Zusammenhalt und schafft neue Bekanntschaften.

In Kooperation mit der Stadt Engen können die Räumlichkeiten des Vereinsheims Hegauer FV an der Jahnstraße genutzt werden. Die Finanzierung zur Gründung sowie der dauerhafte Betrieb eines Reparatur-Cafés werden durch die »allsafe-Stiftung« übernommen.

Wer sich angesprochen fühlt und sich bei der Gründung oder Mitarbeit eines Reparatur-Cafés beteiligen will, wird um schriftliche oder telefonische **Anmeldung** gebeten unter Thomas.Fugel@allsafe-group.com oder Tel. 0160/96916036.

Das Hygienekonzept am Veranstaltungstag wird auf die zu diesem Zeitpunkt geltenden Vorschriften ausgelegt.

## Blickpunkt Geschäftsleben

### GewinnerInnen sind gezogen

Starke Teilnahme an Kundenumfrage der Stadtwerke

Engen. Die Stadtwerke Engen bedanken sich herzlich für die rege Teilnahme bei der Kundenzufriedenheitsumfrage. Die GewinnerInnen sind bereits per Zufallsprinzip gezogen und werden persönlich informiert.

»Ein Großteil der Kundinnen und Kunden sind sehr zufrieden

mit uns und würden uns weiterempfehlen, das freut uns sehr. Aber auch konstruktives Feedback ist sehr wertvoll. Denn nur, wenn man weiß, was die Kundinnen und Kunden beschäftigt, kann man etwas verändern«, erläutert Martina Braun, Mitarbeiterin der Stadtwerke Engen.



Mit einer **Spende von 2.000 Euro** bedachte das Zahnmedizinische Versorgungszentrum Dr. Schütz GmbH das Hegau-Jugendwerk, ein Neurologisches Krankenhaus und Rehabilitationszentrum für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene in Gailingen. »Wir freuen uns, mit diesem Betrag aus den Zahngoldsammlungen unserer Praxen in Engen, Konstanz und Radolfzell die wertvolle Arbeit des Hegau-Jugendwerks unterstützen zu können«, so Dr. Stefan Schütz (rechts) bei der Spendenübergabe. »Möglich gemacht hat dies insbesondere die Bereitschaft unserer Patienten, ihr Zahngold zu spenden und so danken wir ihnen für das Vertrauen«. Barbara Martetschläger (Mitte), Verwaltungsdirektorin des Hegau-Jugendwerks, freute sich, den Spendenscheck entgegennehmen zu dürfen. »Diese Unterstützung bedeutet uns sehr viel«, betonte sie. »Wir werden diese Spende zu 100 Prozent für unsere Patientenzimmer der Frührehabilitation einsetzen. In Anbetracht dessen, dass viele der oftmals sehr jungen Patienten mehrere Monate auf dieser Station verbringen, ist es uns ein besonderes Anliegen, diese Zimmer noch funktionaler, freundlicher und liebevoller einzurichten«. Links im Bild Min-Ho Oh, ein Mitarbeiter von Dr. Schütz.

Bild: Kranz

#### Du liebst den Umgang mit Menschen?

#### Wir sind Dienstleister mit direktem Kundenkontakt.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine/n:

#### ServiceMitarbeiter (w/m/d) / Rezeption Gesundheitszentrum

auf 450,-€ Basis

- Morgenschicht 8/8:30 bis 12 Uhr
- Spätschicht 18:00 bis 21:30 Uhr
- Wochenende

Wir bieten eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit mit angenehmer, teamorientierter Arbeitsatmosphäre.

#### Deine Aufgaben:

- Du bist kompetenter Ansprechpartner für unsere Kunden vor Ort
- Du führst selbständig Beratungs- und Verkaufs- Gespräche mit Interessenten
- Du bist zuständig für die Sauberkeit im gesamten Studio

#### Dein Profil:

- Du bist zuverlässig, ehrlich, pünktlich, teamfähig und flexibel
- Du bist ein Organisationstalent und behältst durch Deine strukturierte Arbeitsweise auch in stressigen Situationen den Überblick
- Du hast Sozialkompetenz und Kommunikationsstärke

**Fühlst Du Dich angesprochen?** Dann schicke uns bitte Deine Bewerbung mit Lebenslauf und möglichen Arbeitszeiten direkt an: [ina@fitforlife.info](mailto:ina@fitforlife.info)

**Fit for Life Gesundheitszentrum**  
Ballenberg 19 · Engen



Familie Brendle  
Dielenhof, 78234 Engen  
Telefon 0 77 33 / 88 51  
[www.dielenhof.de](http://www.dielenhof.de)

- Grillfleisch vom Rind und Schwein
- Verschiedene Grillwürste, Hackfleisch
- Waldpilzpfanne, Holunderblütenkäse
- Frühkartoffeln, frisches Saisongemüse

Öffnungszeiten:

Di. 8.00–12.00 Uhr, Do. 8.00–12.00 Uhr u. 14.00–18.00 Uhr,  
Fr. 8.00–12.00 und 14.00–18.00 Uhr, Sa. 8.00–12.00 Uhr



Präsidentinnen und Präsidenten: (von links) Christine Stegmayer (Inner wheel club), Thomas Ritz (Rotary Club Konstanz-Rheintor), Rania Akari (Rotary Club A81-Bodensee-Engen), Petra Reinmöller (Rotary Club Konstanz-Mainau), Andres Stricker (Rotary Club Konstanz), Simone Eutebach (Rotary Club Konstanz-Mainau), Arnulf Heidegger (Rotary Club Singen Hohenwiel) und Jakob Knauf (Rotaract Club). *Bild: Privat*

## Gut vorbereitet ins PräsidentInnenjahr

Erste Erfahrungen wurden ausgetauscht

**Hegau.** Am 1. Juli startet weltweit das neue rotarische Jahr 2021/2022 und die Vorbereitungen bei den gewählten Amtsträgerinnen und Amtsträgern sind weitestgehend abgeschlossen. Das Programm steht, die Sozialprojekte im Jugend- und Berufsdienst, im Gemein- und Internationalen Dienst sind definiert sowie gemeinsame Clubunternehmungen terminiert. Zum informellen Erfahrungsaustausch trafen sich die künftigen Präsidentinnen und Präsidenten aus dem Landkreis

Konstanz am Samstag, 12. Juni, um erste Erfahrungen auszutauschen. Die künftige Präsidentin des Rotary Clubs A81-Bodensee-Engen fungierte als Gastgeberin in Engen. Das offene und zugewandte Miteinander hilft allen Aktiven bei ihrem umfangreichen Engagement im Serviceclub. Netzwerke werden geknüpft und Synergien wachsen. In solch einer Gemeinschaft entsteht Sicherheit für alle Herausforderungen dieses intensiven Ehrenamtes.

## Auslandskrankenversicherung und Corona

Information des VdK-Ortsverbands Oberer Hegau

**Hegau.** Viele Menschen planen zurzeit wieder einen Urlaub im Ausland. Stiftung Warentest hat auch dieses Jahr Auslandskrankenversicherungen verglichen. »Achten Sie darauf, dass Ihre Auslandskrankenversicherung auch eine Covid-19-Erkrankung abdeckt«, betont die VdK-Patienten- und Wohnberatungsstelle Baden-Württemberg. Denn einige Tarife leisteten nicht bei Pandemie oder die Ver-

sicherung zahle nicht, wenn das Auswärtige Amt vor Reisebeginn für das Urlaubsziel eine Reisewarnung, beispielsweise wegen Corona, ausgesprochen habe, hob kürzlich die in der Stuttgarter Gaisburgstraße 27 ansässige Beratungsstelle ([www.vdk.de/patienten-wohnberatung-bw](http://www.vdk.de/patienten-wohnberatung-bw)) hervor. Der vollständige Testbericht ist in der Juni-2021-Ausgabe der Zeitschrift Finanztest sowie unter [www.test.de](http://www.test.de) zu finden.

## Die Besonderheiten Büsingsens

Hegau-Geschichtsverein bietet am 1. Juli Online-Vortrag an

**Hegau.** Der Hegau-Geschichtsverein lädt im Rahmen seiner Online-Vorträge am Donnerstag, 1. Juli, um 19.30 Uhr zum Vortrag von Wolfgang Kramer über »Ewiges Ärgernis und Schlaraffendorf - Büsingen - eine Gemeinde zwischen Deutschland und der Schweiz« ein. Wohl keine Gemeinde entlang der deutsch-schweizerischen Grenze steht für die Verbundenheit der Verhältnisse über die Grenze hinweg wie Büsingen. Der einzige evangelische Ort im ansonsten katholischen deutschen Hegau weist viele Besonderheiten auf, denen der Referent auf den Grund geht. Wie kam es zu den vielen »Absonderlichkeiten« rund um Büsin-

gen? Was ist der Grund für die Exklaven-Situation von Büsingen? Welche Vorschläge gab es zu welcher Zeit zu deren Behebung? Wie lebten die Büsinger in/zwischen den Weltkriegen in dieser Lage zwischendrin? Die Teilnehmer erwartet ein spannender, bebildeter und nicht immer bierernster Vortrag des früheren Kreisarchivars Wolfgang Kramer zur Geschichte der Exklaven-Gemeinde Büsingen (in Zusammenarbeit mit dem Katholischen Bildungswerk Singen). Interessierte können sich über die Homepage [www.hegau-geschichtsverein.de](http://www.hegau-geschichtsverein.de) (Digitale Vorträge) anmelden und erhalten dann einen Link, um am Vortrag kostenlos teilzunehmen.



**riedinger**  
Schreinerei und Bettenfachgeschäft

78247 Hilzingen-Weiterdingen | Amthausstraße 5  
T 07739-1280 | [mail@schreinerei-riedinger.de](mailto:mail@schreinerei-riedinger.de)  
[www.schreinerei-riedinger.de](http://www.schreinerei-riedinger.de)

**€ 150,00**  
GUTSCHEIN

10 % Rabatt  
auf alle  
Bettgestelle

Kommen Sie bis 10.07. zum Probeliegen und **Sie sparen € 150,00** beim Neukauf eines Relax 2000 mit Matratze und Auflage!

**Wir beraten Sie gerne unverbindlich nach telefonischer Vereinbarung unter 07739-1280**

SOMMER-AKTION 30.06. bis 10.07.2021

RELAX 2000



RELAX

Natürlich schlafen. Bester Leben.

3D-Spezialfederkörper für perfekte Körperanpassung

Das original SCHLAFSYSTEM für Ihren gesunden Schlaf.

98,6 % der Kunden bewerten das Relax 2000 positiv.

Natürliche und schadstoffgeprüfte Qualitätsprodukte.

[www.schreinerei-riedinger.de](http://www.schreinerei-riedinger.de)

## Segensreiches Engagement

Bastelkreis unterstützt seit 46 Jahren unzählige kirchliche, medizinische und soziale Projekte

Engen (her). Sie lassen sich auch durch Corona nicht davon abhalten, Gutes zu tun - die fleißigen Frauen des Bastelkreises Engen. Durch den Verkauf von Mund-Nasenschutzmasken über das Schreibwarengeschäft Körner in Engen (bis zur Verordnung, dass diese durch FFP-2 beziehungsweise medizinische Masken ersetzt werden müssen) sowie von Socken beim Schuhhaus Ehinger in der Hauptstraße 42 in Singen hatte der Bastelkreis trotz der aktuellen Krise Einnahmen, die in Form von drei Spenden von je 1.000 Euro am 17. Mai an das Kinder- und Jugendhospiz Landkreis Konstanz, das »Haus am Mühlebach« in Mülhausen-Ehingen und an die »Brücke der Freundschaft« überwiesen wurden.

Damit »erbastelten« die Mitglieder in den 46 Jahren seit der Gründung des Bastelkreises insgesamt 126.269,45 Euro und unterstützten damit kirchliche, medizinische und soziale Projekte. Mit Bastel- und Handarbeiten für einen Bazar zur Anschaffung von Spielmaterial für den Kindergarten St. Martin (insgesamt gut 9.500 Euro) fing seinerzeit alles an. Mit dem Verkauf der Handarbeiten bei Märkten, beim Altstadtfest und im ehemaligen Handarbeitsgeschäft Schiffer finanzierte der Bastelkreis die Ausbildung eines indischen Priesters (2.600 Euro) und konzentrierte sich anschließend auf die Unterstützung der Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang. Sage und schreibe sieben Dienstfahrzeuge, darunter zwei Leasingfahrzeuge, im Gesamtwert

von fast 55.000 Euro konnten die Frauen des Bastelkreises im Laufe der Jahre der Sozialstation übergeben. Ein großes Anliegen war dem Bastelkreis auch die Kinderkrebsnachsorgeklinik in Tannheim, die im Laufe der Jahre 35.000 Euro aus Engen entgegennehmen durfte. Eine vom Schicksal getroffene Familie in Not wurde ebenso unterstützt wie Unicef nach dem Seebeben 2005, ein Elternzimmer in Gailingen finanzierten die Engener Bastelfrauen ebenso wie eine Delfin-Therapie und eine Indien-Patenschaft. Stolze 6.600 Euro ließen sie dem Bauförderverein für die Renovation der Engener Stadtkirche zukommen. Insgesamt 5.000 Euro gingen an die Heimsonderschule »Haus am Mühlebach« und 3.500 Euro an die »Christy-Brown-Schule«, Schule für Körperbehinderte, in Villingen. Die Arbeit des Kinder- und Jugendhospizes Landkreis Konstanz wurde mit 3.000 Euro unterstützt, das Engagement der »Brücke der Freundschaft« in Afrika mit 1.500 Euro. Eine Ehrung für ihren hohen Einsatz für das Gemeinwesen wurde den Frauen des Bastelkreises Engen Ende Oktober 2005 im Rahmen des Wettbewerbs zur Auszeichnung »Kommunaler Bürgeraktionen« bei einem Festakt im Neuen Schloss in Stuttgart durch den damaligen Ministerpräsidenten Günther H. Oettinger zuteil. 356 Aktionen und Initiativen hatten sich bei diesem Landeswettbewerb beworben, aus denen schließlich 45 PreisträgerInnen bestimmt wurden.

### Alt-katholische Pfarrgemeinde Singen

## Eucharistie in der Autobahnkapelle

Engen. Die alt-katholische Pfarrgemeinde Singen feiert am Donnerstag, 8. Juli, um 19 Uhr Eucharistie in der Autobahnkapelle Engen an der Autobahnrastanlage »Im Hegau West«. Es ergeht eine herzliche Einladung an alle, die eine Auszeit unter der Woche suchen.

## »Märchenhafter Sommerabend«

Zwei Konzerte am 11. Juli in der evangelischen Kirche

Am Sonntag, 11. Juli, findet in der evangelischen Auferstehungskirche Engen ein »Märchenhafter Sommerabend« statt. Wegen der immer noch geltenden Hygienevorschriften hat der Förderkreis für Kirchenmusik zusammen mit den Künstlern entschieden, dass es - wie schon die letzten Male - zwei Konzerte geben wird, eines um 16 und ein zweites um 18 Uhr. Für die Teilnahme am Konzert ist ein gültiger Nachweis über einen der »3gs« (geimpft, getestet, genesen) erforderlich. Der Eintritt zu den Konzerten ist frei, eine Anmeldung ist unter [www.kirchenmusik-engen.de](http://www.kirchenmusik-engen.de) unbedingt erforderlich. Außerdem besteht die Pflicht zu einer medizinischen Mund-Nasen-Bedeckung.

Engen. Umrahmt von Musikstücken für Querflöte (Martina Franzus) und Klavier (Susanne Fink), entführt Eva Egloff (Foto) die Besucher der beiden Veranstaltungen in ein Märchenreich ferner Länder. »Reisen« ist für viele in dieser von Beschränkungen und Quarantänebestimmungen gekennzeichneten Zeit mit einer großen Sehnsucht behaftet. Zumindest in der Phantasie kann dieses Verlangen nach Ferne gestillt werden, denn Eva Egloff wird Schweizer Märchen zum Thema »Reisen« erzählen.

»Mich haben Märchen von Kindheit an begleitet, aber wie viel Weisheit und Wahrheit in ihnen steckt, habe ich erst begriffen, als ich selbst meinen Kindern Märchen erzählt habe«, sagte die in Baden-Baden lebende Eva Egloff in einem Gespräch. Märchen wurden zu ihrer Leidenschaft, und deshalb entschloss sie sich vor 20 Jahren zu einer Ausbildung als Märchenerzählerin. Wie in den alten Tagen, als die Frauen am Spinnrad saßen und ihre Märchen »spannen«, erzählt sie die Märchen auswendig, wodurch eine eindrucksvolle Lebendigkeit entsteht. Dazu spielen Martina Franzus, Querflöte, und Susanne Fink,

Klavier, unter anderem Werke von Wilhelm Popp, William Gillock und Edward Elgar.

Martina Franzus studierte an der Musikhochschule Freiburg Flöte und Schulmusik sowie an den Universitäten Freiburg und Karlsruhe Germanistik und Musikwissenschaften. Bereits während ihres Studiums arbeitete sie als Flötistin regelmäßig am Institut für Neue Musik Freiburg und spielte in verschiedenen Symphonieorchestern. Sie unterrichtet an einem Gymnasium die Fächer Deutsch, Musik und Ethik und hat außerdem einen Lehrauftrag für Flöte an der Musik- und Kunstschule Achern/Oberkirch.

Susanne Fink begann ihre musikalische Ausbildung an der Musikschule Offenburg und bekam mit 16 Jahren ein Stipendium in der Vorklasse der Musikhochschule Freiburg, wo sie nach dem Abitur ihr Studium



im Fach Klavier aufnahm. Nach dem Diplom besuchte sie die Meisterklassen von Rudolf Buchbinder in Basel und bei Jürg von Vintschger in Zürich mit abschließendem Konzertexamen. Sie unterrichtet Klavier an der Musik- und Kunstschule Achern/Oberkirch und wirkt als Organistin der Evangelischen Kirchengemeinde Achern. Überdies ist sie sowohl solistisch als auch kammermusikalisch auf vielen Konzerten in der Region unterwegs. Sie ist Mitbegründerin und -veranstalterin der ökumenischen Konzertreihe »Sommerkonzerte« in Acherns Kirchen.

Um eine angemessene Spende für diesen Konzert-Nachmittag und -Abend wird gebeten.

**HEGAU  
KURIER**

Anzeigenberatung

Astrid Zimmermann

E-Mail: [Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de](mailto:Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de)

**INFO  
KOMMUNAL**

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)



## »Flüchten will ich mich ins Versteck deiner Flügel«

Geistlicher Impuls:

heute von der katholischen Gemeindereferentin Judith Müller

*Liebe Leser und Leserinnen des Hegaukuriers,*

an einem meiner Spazierwege liegt ein großes, grasbewachsenes Hühnergehege. Im Moment tummelt sich dort eine wuselnde Schar von Küken. Eifrig pickend bewegen sie sich zwischen hohen Gräsern - gerne bleibe ich stehen und beobachte das bunte Treiben. Sobald sich außerhalb des Zaunes etwas verändert, flüchten die Kleinen, aufgeregt mit den Flügeln schlagend, in Richtung Hühnerstall. Beim letzten Besuch sind mir die »Wachhühner« aufgefallen - gleichmäßig um die Kükenschar verteilt, behalten sie aufmerksam die Umgebung im Auge, um die Jungen bei Gefahr rechtzeitig zu warnen.

Da habe ich mich an so manchen Text aus der Bibel erinnert, in der Gott mit einer fürsorglichen und wachsamen Hühnermutter verglichen wird, unter deren Fittiche wir Schutz finden.

»Höre, Gott, mein Schreien - horch auf mein Gebet! Flüchten

will ich mich ins Versteck deiner Flügel!« (Ps 61).

Für mich ist dies ein mutmachendes Bild. Wenn wir uns in unseren täglichen Aufgaben verlieren, keinen Überblick mehr haben, weil uns alles über den Kopf wächst, wenn sich aus der Ferne dunkle Schatten nähern, Angst und Panik um sich greifen, darf jeder und jede darauf vertrauen und beten: »Gott, du hast auf mich Acht - ich bin von Dir behütet, wie die Pupille tief im Auge. Im Schatten deiner Flügel kann sich mein aufgeregtes und ängstliches Herz beruhigen und ich darf mich wieder mit Lust und Freude dem Leben zuwenden!« (Ps 17)

Ich wünsche Ihnen allen dieses tiefe Vertrauen, dass Sie von Gott behütet sind, damit Sie sich voll Zuversicht und der nötigen Portion Gelassenheit den anstehenden Aufgaben widmen können.

*Herzliche Grüße Judith Müller (Gemeindereferentin SE Oberer Hegau und Bernhard von Tengen)*

**Redaktions- und  
Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**

### Evangelische Kirchengemeinde Engen

### Mach mit: Radchallenge 2021

**Engen/Hegau.** »Mach mit! Vom 2. bis 25. Juli wird geradelt«, ruft der Evangelische Kirchenbezirk zur großen Radchallenge auf.

Wie funktioniert es? Interessierte suchen sich eine Tour aus, die sie fahren möchten, oder sammeln Kilometer, die sie in dem Zeitraum radeln. Dann fragen sie Familie, Freunde, Nachbarn, Lehrer, Kollegen, ob sie pro gefahrene Kilometer eine Spende geben.

Das Geld geht dann zu 50 Prozent an den Förderkreis Evangelische Krankenhausseelsorge und zu 50 Prozent in die Gemeinde vor Ort, in der Evangelischen Kirchengemeinde Engen in das Bauvorhaben.

Weitere Informationen, Tourideen und Ähnliches finden Interessierte unter [www.ekikon.de/radchallenge](http://www.ekikon.de/radchallenge).

## Das FriedWald-Konzept

Katholisches Bildungswerk lädt am 8. Juli zu Waldführung mit Einblicken in die Naturbestattung ein

**Engen.** Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt am Donnerstag, 8. Juli, um 19 Uhr zur Veranstaltung »Das FriedWald-Konzept - Waldführung mit Einblicken in die Naturbestattung« ein. Treffpunkt ist an den Pestkreuzen Emmingen an der B 491.

Unter einem Baum seine letzte Ruhe finden. Der Wald als Ruhestätte ist für manchen noch ungewohnt. Was heißt es, an einem Baum beigesetzt zu werden? Wie muss man sich eine Grabstätte im FriedWald vorstellen? Diese und weitere Fragen beantwortet in einer Waldführung im FriedWald Hegau bei Emmingen ab Egg die FriedWald-Försterin Simone Horn-

stein und informiert über Vorsorge, Grabarten, Baumauswahl, Sicherheit und Beisetzungen im FriedWald Hegau.

Neben diesen Informationen bietet die Führung die Möglichkeit, die Atmosphäre des Waldes konkret zu erleben. Die einstündige Waldführung ist eine Mischung aus Waldspaziergang und Informationstour. Für den Waldspaziergang ist festes Schuhwerk empfehlenswert. Kosten: 3 Euro (bitte bei der Anmeldung bezahlen), SchülerInnen und Studierende frei.

Anmeldung wird bis 5. Juli im Katholischen Pfarrbüro in Engen erbeten.

Beschränkte Teilnehmerzahl. Es gelten die dann gültigen Corona-Bedingungen.

## Das »Kirchencafé« ist zurück

Katholische Kirchengemeinde lädt am 11. Juli in den Pfarrgarten ein

**Engen.** Nach einer langen Pandemiepause lädt die Katholische Kirchengemeinde Engen nach dem Sonntagsgottesdienst am Sonntag, 11. Juli, zum »Kirchencafé XXL« in den Pfarrgarten (gegenüber der Stadtkirche Mariä Himmelfahrt) ein.

Von circa 11.30 Uhr bis 13 Uhr

sind alle Gemeindemitglieder herzlich eingeladen, Kaffee und Kuchen, kalte Getränke, Musik und gute Gespräche endlich wieder live und in Farbe zu genießen.

Das Team der Indienpartnerschaft wird die Gelegenheit nutzen, um über seine Tätigkeit zu informieren.

### Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

## Herrn Karl Schmid

Der Verstorbene trat am 01.07.1974 als Mitarbeiter beim städtischen Bauhof Engen ein. Nach kurzer Zeit wurde ihm die stellvertretende Leitung und im Jahre 1996 die Leitung des Bauhofes übertragen.

Karl Schmid führte den Bauhof stets mit Einsatzbereitschaft und großem Engagement. Bürgernähe, Hilfsbereitschaft und immer ansprechbar zu sein, waren für ihn wichtige Grundlagen bei der Bewältigung seiner vielfältigen Aufgaben. Viele große und positive Veränderungen konnte er während seiner Tätigkeit im Bauhof mittragen. Durch seine Umsicht und respektvolle Art war Karl Schmid nicht nur bei seinem Team und den Vorgesetzten, sondern auch bei den Bürgerinnen und Bürgern überaus geschätzt und beliebt.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie. Wir sind dem Verstorbenen zu großem Dank verpflichtet und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Stadt Engen  
die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
und den Gemeinderat

Johannes Moser  
Bürgermeister

Engen, den 30.06.2021

## Jubilare

- Herr Christoph Hartnik, Engen, 90. Geburtstag am 4. Juli
- Frau Ingrid Maier, Anselmingen, 80. Geburtstag am 4. Juli
- Frau Irmgard Mutschall, Engen, 75. Geburtstag am 4. Juli

## Beratungen + Bereitschaftsdienste

**Apotheken-Wochenenddienst:**  
**Samstag, 3. Juli:** Residenz-Apotheke, Poststraße 12, Radolfzell, Telefon 07732/971160

**Sonntag, 4. Juli:** Wasmuth-Apotheke, Schloßstraße 40, Mühlhausen-Ehingen, Telefon 07733/5152

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Telefon 01803/222555-25

**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

**Tier-Ambulanz-Notruf:**

0160/ 5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

**Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung** des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

**Sozialstation Oberer Hegau**

St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und **Dorfhelferinnen-Station**, Tel. 07774/2131424

**AKA-Team**, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

**Ambulante Pflege »Katharina«**, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

**Pflegestützpunkt Landkreis**

Konstanz, Tel. 07531/800-2673  
**Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt**, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

**Schwangerschafts- und Familienberatung, Schwangerschaftskonfliktberatung:** Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Hexenweg 2, Tel. 07733/9289 976, Mittwoch 14 bis 16 Uhr und Freitag 10 bis 12 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

**Psychologische Beratungsstelle** des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

**Fachstelle Sucht**, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400  
**pro Familia**, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo, Mi, Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120  
**alcofon** bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

**Caritasverband Singen-Hegau e.V.**, Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

**Telefonseelsorge**, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222

**Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V.**, Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

**Alzheimer-Beratung:** Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

**Dementen-Betreuung**, Sozialstation, Tel. 07733-8300

**Hospizverein Singen und Hegau e.V.**, Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung, Tel. 07731/31138.  
**Aids-Hilfe:** Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/56062

**Frauenhaus Singen**, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

**Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz** für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044

**Verbraucherzentrale Baden-Württ.** Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

**Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen:** In dringenden Notfällen Rufnummer 0800 9480400.

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche

**Samstag, 3. Juli:**  
**Engen:** 17 Uhr Ital. Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr  
**Biesendorf:** 18.30 Uhr Hl. Messe mit Vorstellung des Gemeindeteams  
**Ehingen:** 18.30 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, 4. Juli:**  
**Engen:** 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit  
**Aach:** 18.30 Uhr Hl. Messe  
**Welschingen:** 10.30 Uhr feierlicher Erstkommuniongottesdienst - Einlass nur mit Platzkarte

Alle Gottesdienstbesucher werden gebeten, ihr eigenes Gotteslob mitzubringen. Der Gottesdienstbesuch ist weiterhin nur mit FFP2- oder medizinischer Maske möglich.

**Hauskommunion in Engen:** Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 2. Juli, gebracht.

**Sonntägliches Bibelteilen in Mühlhausen:** Alle Mitchristen und Mitchristinnen der Seelsorgeeinheit treffen sich ein- bis zweimal monatlich sonntags um 17 Uhr für circa eine Stunde in coronagerechter Runde entsprechend den aktuell geltenden Regelungen. Wenn es das Wetter zulässt, ist der Treffpunkt am Christus-Kreuz im südöstlichen Teil des Friedhofs, ansonsten direkt in der Pfarrkirche. Das Angebot möchte eine Möglichkeit bieten, in der Gemeinschaft Glauben erfahrbar zu machen und in Verbindung zu bleiben mit dem lebendigen Wort des Herrn Jesus Christus. Die nächsten Termine sind Sonntag, 4. Juli, und Sonntag, 25. Juli, jeweils um 17 Uhr in Mühlhausen. Rückfragen beantwortet Carola Bohnenstengel, Tel. 07733/8877 (tagsüber, Fa. Auer) oder 07733/996435 (abends) oder per mail an carola.bohnenstengel@auer-obstsaeft.de.

**Fraueingemeinschaft Welschingen - Fußwallfahrt:** Die Frauengemeinschaft Welschingen lädt am Freitag, 9. Juli, zu einer Fußwallfahrt rund um Welschingen ein. Treffpunkt ist um 17 Uhr am Kirchenparkplatz. Anschließend findet ab 18.30 Uhr ein gemütliches Beisammensein mit einem kleinen Imbiss an der Unterkirche statt. Dazu sind auch diejenigen herzlich eingeladen, die nicht an der Wallfahrt teilgenommen haben. Anmeldung bitte bis 6. Juli unter Tel. 07733/97396. Sollten die coronabedingten Einschränkungen wieder verschärft werden, fällt die Veranstaltung aus.

**Junge Kirche Hegau:**  
Alija - Junge Erwachsene-Wallfahrt »Erhebe deine Schritte!« (Ps 74,3): Die »Junge Kirche Hegau« (Anna-Mar-

leen Wolter, Sebastian Knöbel, Nikola Michel, Tobias Herzog, Sylvie Lohrer, Ralf Ruder) möchte herzlich zur ersten Fußwallfahrt für Junge Erwachsene (18 bis 35 Jahre) einladen. Start ist am Samstag, 10. Juli, um 9 Uhr in der Engener Kirche Mariä Himmelfahrt mit einer Heiligen Messe, die gemeinsam mit Vikar Tobias Herzog gefeiert wird. Danach geht es zu Herz Jesu nach Singen, wo eine abschließende Andacht gehalten wird, danach kann man es sich im Pfarrgarten nebenan beim Grillen (Grillgut vorhanden) gemütlich machen. Anmeldung an sebastian.knoebel@kath-oberer-hegau.de. Alija ist das ursprüngliche hebräische Wort für die Wallfahrt nach Jerusalem. Wörtlich heißt es »Hinaufsteigen«. Die »Junge Kirche Hegau« möchte sich gemeinsam aufmachen und einen inneren Aufstieg versuchen.

**Wohnviertelkreis:** Nach einer langen Durststrecke des Abstandhaltens dürfen sich die Wohnviertelkreismitglieder nun wieder am 1. Juli um 19.30 Uhr treffen. Bei schönem Wetter im Pfarrgarten, bei schlechtem Wetter im Saal des Gemeindezentrums. Nach einem geistlichen Impuls und einem kleinen Imbiss können sich die Mitglieder in gemütlicher Runde austauschen. Die Materialien für Juli, August und September können dann mitgenommen werden.

### Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

**Sonntag:** 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst. Verantwortlich: Barbara Straßner-Schnur, Ulrike Klopfer, musikalische Gestaltung: Xenia Huszar, Gesang und Gitarre

### Evangelische Kirche

**Gottesdienst:**

**Sonntag:** 10 Uhr Gottesdienst (Präd. Ole Wangerin)  
Laut Coronaverordnung müssen im Gottesdienst Medizinische Masken getragen werden.

**Gemeindetermine/Kreise:**

**Freitag:** 19.30 Uhr Jugendkreis (es besteht Testpflicht, Schultests dürfen verwendet werden, bitte Nachweis mitbringen)

19.30 Uhr Sing & Pray  
**Montag:** 18 Uhr Kantorei in der Stadthalle

**Dienstag:** ab 14 Uhr Kinderkantorei  
Jubilare im Bürgerhaus Neuhausen 17.30 Uhr Jugendkantorei im Gemeindehaus  
Alle Kreise finden unter entsprechenden Hygienemaßnahmen statt.

**W. SCHWARZ**

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB  
IN SINGEN**



**GRABMALE**

**SCHAFFHAUSER STR. 165  
Tel.: 0 77 31/6 44 43**

## GWG IMMOBILIEN

### Ihr Makler mit Herz und (Sach)Verstand!



Seit 1985 vermittelt die Firma GWG erfolgreich zwischen Käufer und Verkäufer oder Vermieter und Mieter mit fachlicher Kompetenz. Seriosität, Erfahrung, Empathie und viel Fingerspitzengefühl.

**Maklerkosten die sich rentieren!**

78247 Hilzingen, Am Eglental 29  
 Telefon 07731-865213, Mobil 0171-4745686  
 Mail: andrea.helmbrecht@gmx.de  
 Internet: www.gwg-bodensee.de

**Andrea Helmbrecht Hilzingen**  
 „Qualität entsteht durch Achtsamkeit für die Details!“

Familienbetrieb seit über 50 Jahren



Heizung  
Bäder  
Notdienst

## KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service  
- auch im Notfall - wir sind für Sie da!  
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl. Fördermöglichkeiten!  
Rufen Sie an!



Engen 07733-505-870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)



### HAARSTUDIO BLICKFANG

**TANJA BACH**  
INHABERIN

Breitestraße 4  
78234 Engen  
TEL 07733.8406  
[info@haarstudio-blickfang.de](mailto:info@haarstudio-blickfang.de)  
[www.haarstudio-blickfang.de](http://www.haarstudio-blickfang.de)

Öffnungszeiten:  
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr  
SA 8 - 13 Uhr



Kinder Sandale  
Größe 25 - 38

30%

32,15 €

statt ab ~~45,95 €~~

ab



Gültig bis So. 11.07.2021

Q

QUICK SCHUH

**ENGEN – Bahnhofstr. 4**  
**GOTTMADINGEN – Erw.-D.-Str. 6**  
**SINGEN – Scheffelstr. 33**

BCT Schuhhandel GmbH - 88471 Laupheim

### Reinigungsservice

#### Maria-Teresa Albanese

Saubere, zuverlässig, gut und erschwinglich

### Reinigungskräfte gesucht:

Raum: Engen, Mühlhausen, Radolfzell, Singen

Arbeitszeiten nach Absprache.

www.reinigungsservice-albanese.de  
[infoalbanesereinigung@t-online.de](mailto:infoalbanesereinigung@t-online.de)  
 Matthias-Claudius-Str. 24, Engen  
 Tel. 0151 / 14 94 02 42

## Wochenmarkt

Jeden Donnerstag  
von 8 bis 12 Uhr  
auf dem Marktplatz

Zur Verstärkung unseres jungen und dynamischen Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen selbstständigen und zuverlässigen

## Anlagenmechaniker (m/w/d)

für Heizungs-, Sanitär- und Klimatechnik mit abgeschlossener Berufsausbildung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



**Daniel Scheu | Meisterbetrieb | Gansäcker 1 | 78176 Blumberg**  
**Tel.: 07736/921395 | Handy: 0173/4246021**  
**[info@danielscheu.de](mailto:info@danielscheu.de) | [www.danielscheu.de](http://www.danielscheu.de)**



### Wir stellen ein: Rezeption & Housekeeping m/w/d

Bewerbungen und Fragen bitte an [info@hotelrheingold.de](mailto:info@hotelrheingold.de)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
[www.hotelrheingold.de](http://www.hotelrheingold.de), Hauptstr. 21-23, 78262 Gailingen

## gesucht + gefunden

### Immobilien

Vielseitig nutzbare

## Gewerbehalle an der A81

Produktion, Büro, Lager, Ausstellung

Ideal für Handwerksbetrieb mit Verwaltung, ca 200 m<sup>2</sup>, alle Räume beheizbar und teilbar.

Tel.: 07731 9269277

Wir suchen für ein Handwerkerpaar dringend im Hegau ein **älteres, renovierungsbedürftiges Haus** zu kaufen, bis ca. € 500.000,00.

Heim + Haus Immo GmbH  
07731 - 98260

### Vermietungen

Attraktive

### 3,5-Zi.-Neubauwohnung

Engen-Anseltlingen, EG, 101 m<sup>2</sup> zum 1.10.21 frei.

KM 980 € + NK + Garage, Mieterselbstauskunft.

Zuschriften unter Chiffre 1863  
Info-Kommunal Verlag, Engen

### Zu verschenken

### Gefrierschrank

H 163, B 66, T 66, , Selbstabholer.

Telefon 07733 5464

### Nebenverdienst

### Suche Reinigungskraft

3 Stunden pro Woche. Termin nach Absprache in Welschingen.

Telefon 01520-3481347

### Frührentner oder rüstigen Rentner

als Handwerker für Instandhaltungsarbeiten an meinem Haus in Aach gesucht auf Std.-Basis. Putz-, Maler, Boden- und Rigipsarbeiten.

Bitte kurze Vorstellung an [BMW.1000XR@outlook.com](mailto:BMW.1000XR@outlook.com)

### Zu verkaufen

**Wegen Umzug günstig abzugeben:**

1. Ein Großraumteppich, neuwertig, 3,10x2,00 m, Preisvorstellung 35,- € (neu 500,- €)
2. 24 Porzellan-Becher/Keramik, 10,- €
3. elektr. Heizofen auf Rollen, 10,- €
4. 4 moderne, geflochtene Gartenstühle, 20,- €
5. 15 Metall-Hängetöpfe für Balkon, 7,- €
6. 2 alte REisekoffer-Schreibmaschinen à 15,- €
7. 1 Damenfahrrad (5-Gang), neu bereift, 100,- €
8. 1500 alte Briefmarken, 25,- €
9. 70 Telefonkarten, z.T. unbenutzt, 70 €
10. PC-Beistelltisch, 30,- €

Näheres: W. A. Martin, Radolfzell, 0160/8431575

### Redaktions- und Anzeigenschluss

Montag 12 Uhr

# VITAMINMARKT GEÖFFNET

MO - FR 8 - 19 UHR  
SA 8 - 16 UHR  
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.  
WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN BESONDEREN MOMENT.



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 791 39 34  
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 02.07.-08.07.21

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| <b>Kartoffeln Annabell</b><br>Neue, eigene Ernte vom Staufenhof | <b>zum Tagespreis</b> |
| <b>Kopfsalat grün+rot</b><br>Insel Reichenau                    | <b>Stück 1,50 €</b>   |
| <b>Gurken "groß"</b><br>Insel Reichenau                         | <b>Stück 1,50 €</b>   |
| <b>Blumenkohl</b><br>Insel Reichenau                            | <b>Stück 1,90 €</b>   |
| <b>Grindelwald Bergkäse</b><br>Schnittkäse, (CH)                | <b>100g 2,99 €</b>    |
| <b>Taleggio Mandello</b><br>Weichkäse, (Allgäu)                 | <b>100g 2,19 €</b>    |
| <b>"Kerner" Weisswein</b><br>Insel Reichenau                    | <b>0,75l 7,90 €</b>   |
| <b>Grande Lugana DOC</b><br>Cantina Malavasi, Lombardei, (ITA)  | <b>0,75l 8,90 €</b>   |



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 955 70 12  
info@feinkostundfisch.de

Angebot: 28.06.-03.07.21

- |   |                    |
|---|--------------------|
| <b>Biolachsfilet</b><br>Gezüchtet in Frankreich       | <b>100g 2,99 €</b> |
| <b>Rotbarschfilet</b><br>Wildfang Island              | <b>100g 2,19 €</b> |
| <b>Kabeljau-Loins</b><br>Wildfang Island              | <b>100g 3,49 €</b> |
| <b>Lumbfilet</b><br>Wildfang Nordsee/Skagerrak        | <b>100g 2,09 €</b> |
| <b>Stremellachs</b><br>Eigene Herstellung             | <b>100g 3,49 €</b> |
| <b>Heringshappen</b><br>"Gartenkräuter" - sehr lecker | <b>100g 1,99 €</b> |
| <b>Matjes Rosé</b><br>Klassiker                       | <b>100g 1,99 €</b> |
| <b>Jakobsmuscheln</b><br>Wildfang Frankreich          | <b>100g 1,99 €</b> |



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 922 00 60  
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 02.07.-08.07.21

- |  |                    |
|--|--------------------|
| <b>Wienerle</b><br>Frisch und knackig                    | <b>100g 1,19 €</b> |
| <b>Bauernbratwurst</b><br>Über Buchenholz geraucht       | <b>100g 1,19 €</b> |
| <b>Kalbslyoner</b><br>Auch als Portion - Spitzenqualität | <b>100g 1,19 €</b> |
| <b>Schweinehalssteaks</b><br>Natur und gewürzt           | <b>100g 0,99 €</b> |
| <b>Kalbsschnitzel</b><br>Aus der Oberschale              | <b>100g 2,19 €</b> |
- 
- |  |  |
|--|--|
| <b>Samstagsknaller:</b><br>03. Juli 2021               | <b>Mittwochsangebot:</b><br>07. Juli 2021      |
| <b>Schweinefilet</b><br>Auch als Spießle, nat.+gewürzt | <b>Schweineschnitzel</b><br>Aus der Oberschale |
| <b>100g nur 1,39 €</b>                                 | <b>100g nur 1,09 €</b>                         |

WIR SUCHEN VERKÄUFER (M,W,D) FÜR DEN WOCHENMARKT IN DONAUESCHINGEN.

## Reinigungskräfte gesucht!

in Engen, morgens  
in Mühlhausen-Ehingen,  
abends ab 17 Uhr

## Ferienjobber auf Minijob-Basis gesucht!

zur Unterstützung  
Juli/August,  
morgens oder  
abends nach  
Absprache.

**P.E** P.E Reinigung & Service  
**Elena Pappalardo**  
Friedrich-Mezgerstraße 34  
78234 Engen  
+49 77 33 / 503 352  
+49 172 / 4070 179  
info@pe-reinigung.de  
www.pe-reinigung.de

*Naturheilpraxis*  
PSYCHOTHERAPIE • DARMSANIERUNG  
BASENFASTEN • BACHBLÜTENTHERAPIE  
Aktuelle Basenfastentermine finden  
Sie auf meiner Webseite.  
*Irina Futterer*  
Heilpraktikerin & Yogalehrerin  
Bergstr. 34 | 78234 Engen  
+49 (0)176-16266166  
www.irinafutterer.de

**Redaktions- und  
Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
Tel. 0 39 44 / 36160  
www.wm-aw.de Fa.

**SAUNA - INFRAROT**  
Kabinen Wärmekabinen  
*Gisi's* *Solar* *Fitness* *Shop*  
**Gisela Offenberg**  
Ausstellung - Beratung - Verkauf  
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN  
Tel: 0 77 31 / 4 64 85  
www.gho.de/sauna-shop

## WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen?  
Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für die Prospekt- und/oder  
Anzeigenblattverteilung in Engen, Tengen, Uttenhofen, Wiechs am Randen  
**Bewirb dich online: [www.psg-bw.de/bewerben](http://www.psg-bw.de/bewerben)**  
Bei Fragen: 0800 / 999 5 666

**psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH**

**Richter & Nickel**  
SCHORNSTEINTECHNIK  
Kaminsanierungen aller Art  
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen  
**Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen**  
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

## ÄRGER am PC?

**KOSTENFREIE  
Fehlerdiagnose**

**Der Homeoffice Profi**  
- Homeoffice Installation  
und Einrichtung  
- Homeoffice zu  
günstigen Preisen  
- Homeoffice sicher  
und schnell

**PC KLINIK+**  
DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

- Firmennetzwerke
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Tel.: 07733 / 98 30 340 - info@pck.de